



# Dünyaya Açılan Kapınız

Your Gateway  
to the World

FLY  
PRIVATE

*MAYIS, HAZİRAN, TEMMUZ, AĞUSTOS 2023*

*MAY, JUNE, JULY, AUGUST 2023*



**Hız, Esneklik, Gizlilik, Emniyet ve Konfor**  
Speed, Flexibility, Privacy, Safety and Comfort



**VatanJet**  
Kültür, Sanat, Gezi ve  
Seyahat Dergisi

ISSN NO: 2980-1214

Yıl Year : 2023,  
Mayıs, Haziran, Temmuz, Ağustos  
May, June, July, August

Yayın Kurulu Başkanı  
Editorial Board Chairman  
A.Onur YILMAZ

Sorumlu Yazı İşleri Müdürü  
Responsible Editor-in-Chief  
Kader BEKTAŞ

Editörler  
Editors  
Aybüke Pınar DEMİR, Aykut MOROĞLU,  
Merve AĞTAŞ

Kreatif Direktör  
Creative Director  
Alev GÜRBÜZ GÜLER

Baskı Yeri Printing Press  
Taymaz Matbaacılık ve Baskı Çözümleri  
Tic. Ltd.Şti. (Yeşilköy Mah. Atatürk Cad. EGS  
Business Park Blokları B2 No:12/8 Bakırköy/İST.)

Çevirmen Translator  
Asya Tercüme

Basım Tarihi Date of issue  
Nisan April 2023

Yayın Türü Post Type  
Sürekli Yayın Periodicals

e-posta e-mail  
information@vatanjet.com

Telefon Phone  
+90 531 337 7777



**VatanJet büyüyor.**  
İşletmemize ikinci  
**Gulfstream 450**  
uçacağını ekledik.

Kurumsal ve Bireysel  
İş Jeti Kiralama Hizmeti

sales@vatanjet.com  
+90 531 337 7777



**04 | GÖKYÜZÜNDEKİ MUHTEŞEM KONFORUNUZ**  
ULTIMATE COMFORT IN THE SKIES

**08 | FOTOĞRAFTA İLGI MERKEZİ VE KONTRAST** CENTRE OF INTEREST AND CONTRAST IN PHOTOGRAPHY  
HALDUN HAKAN CUZDAN



**10 | TÜRKİYE'NİN ÜRETKEN GÜCÜ: YDA** TÜRKİYE'S PRODUCTIVE POWER: YDA

**12 | MODERN JET MOTORLARININ FİKİR ÖNCÜLERİ: FRANK WHITTLE, HANS JOACHIM PABST VON OHAIN** PIONEERS OF MODERN JET ENGINES: FRANK WHITTLE, HANS JOACHIM PABST VON OHAIN  
DR. EMİR ÖNGÜNER

**14 | AKDENİZ ROTALARI, ANTALYA** MEDITERRANEAN ROUTES, ANTALYA



**16 | NİŞAN HATIRASINDAN KİLOMETRELERCE ÖTEYE UZANAN MİMOZA KOLONYASININ HİKAYESİ...** THE STORY OF MIMOSA COLOGNE EXTENDING KILOMETRES BEYOND AN ENGAGEMENT SOUVENIR...

**18 | PARASININ DEĞERİNİ BİLENLER FUPS KULLANIYOR** THOSE WHO KNOW THE VALUE OF THEIR MONEY USE FUPS

**20 | BİR FİNCAN KAHVENİN KIRK YIL HATIRI VARDIR** A CUP OF TURKISH COFFEE, REMEMBERED FOR FORTY YEARS  
ERSAN YÜKSEL



**22 | İŞ JETİ SEKTÖRÜ YAZILIM LİDERİ: SAFE JETS** THE LEADER OF BIJET SOFTWARE INDUSTRY: SAFE JETS

**24 | ANTALYA'NIN TARİHİ GÜZELLİKLERİNDEN ASPENDOS** ASPENDOS, ONE OF THE HISTORICAL GEMS OF ANTALYA



**26 | ANTALYA'DA GEZEBİLECEĞİNİZ ÖREN YERLERİ** ARCHAEOLOGICAL SITES YOU CAN VISIT IN ANTALYA



**28 | SANCTION SCANNER REGÜLASYONLARA KARŞI ENİŞELERİ AZALTIYOR** SANCTION SCANNER REDUCES REGULATORY CONCERNS

**30 | GÜVENİLİR ÇÖZÜM ORTAĞI, KOLUMAN** RELIABLE SOLUTION PARTNER, KOLUMAN

**32 | DALIŞ TUTKUSU OLANLAR İÇİN TÜRKİYE'NİN EN İYİ DALIŞ NOKTALARI** TURKEY'S BEST DIVING SPOTS FOR DIVING ENTHUSIASTS



**36 | TÜRK HAVACILIK VE UZAY SANAYİİ (TUSAŞ): TEKNOLOJİNİN AR-GE' SİNE YÖNELİK ÖNEMLİ ÇALIŞMALAR GERÇEKLEŞTİREN ÜLKEMİZİN ÖNCÜ HAVACILIK ŞİRKETİ** TURKISH AEROSPACE (TUSAŞ): CARRIES OUT IMPORTANT STUDIES ON R&D OF TECHNOLOGY AS THE SECTOR LEADING COMPANY

**38 | RÜYALARI VE HAYALLERİ KUMAŞLARA SIĞMAYAN SIRADIŞI RESSAM, KADİR AKYOL** KADİR AKYOL, AN EXTRAORDINARY PAINTER WHOSE DREAMS AND IMAGINATION SOAR BEYOND FABRICS



**42 | YENİ NESİL TEKNOLOJİLERE KÖKLÜ BİR BİRİKİMLE: HAVELSAN** A LONG-ESTABLISHED KNOW-HOW FOR NEXT-GENERATION TECHNOLOGIES: HAVELSAN

**44 | TARİHİN VE DOĞANIN İÇİNDE BİSİKLET** CYCLING THROUGH HISTORY AND NATURE

**48 | İÇE YOLCULUK** INNER JOURNEY  
ÖMER SÄRUHANOĞLU



**50 | NATO İSTİHBARATINA TÜRK İMZASI!** STM TO CARRY OUT TECHNOLOGICAL TRANSFORMATION OF NATO'S INTELLIGENCE INFRASTRUCTURE

**52 | BEYİN CHECK-UP ALZHEİMER'İN ERKEN TEŞHİSİNDE ÖNEMLİ!** BRAIN CHECK-UP IS IMPORTANT FOR EARLY DIAGNOSIS OF ALZHEIMER'S DISEASE!

**54 | YAZ GELİYOR VE KİLO VERMEK İSTİYORUM AMA EN DOĞRU NASIL YAPACAĞIMI BİLMİYORUM...** SUMMER IS ON THE WAY AND I WANT TO LOSE WEIGHT, BUT I DO NOT KNOW HOW TO DO IT RIGHT...  
ZUHAL GÜLER ÇELİK

**56 | TÜRKİYE'DEKİ EN GÜZEL AQUAPARKLAR** THE BEST AQUAPARKS IN TURKEY

**57 | ÇOCUK ve BİLİM** KIDS and SCIENCE

**58 | VATANJET ÖZEL GÜN MESAJLARI** VATANJET'S SPECIAL DAY MESSAGES



## Gökyüzündeki Muhteşem Konforunuz

### Ultimate Comfort In the Skies

#### Size özel ve ayrıcalıklı uçuş deneyimi

Rahat, geniş ve fonksiyonel kabin sayesinde evinizin rahatlığında bir yolculuk deneyimi yaşarken kabin eğlence sistemleri sayesinde zamanın nasıl geçtiğini anlamayacaksınız.

Seyahatiniz boyunca ihtiyacınız olan her detay düşünülmüş olup hizmetlerimiz sizin talepleriniz doğrultusunda şekillendirilmektedir.

#### A special and privileged flight experience for you

Thanks to the cabin entertainment systems while having a journey in the comfort of your home, thanks to the comfortable, spacious and functional cabin, you will not realize how time flies. All your needs during your trip have been taken into consideration down to the last detail, and our services are shaped in line with your demands.

#### Asla taviz verilmeyen uçuş emniyeti

Uçuş emniyeti, kesinlikle taviz verilemez birinci önceliğimizdir. Ulusal ve uluslararası kanun ve kurallara tam uyumlu olarak operasyonlarımızı sürdürüyoruz. Emniyetli bir uçuş için gerekli tüm bakımları ve kontrolleri uçak imalatçıları ve sivil havacılık otoritelerinin bildirdiği standartta gerçekleştiriyoruz. Her uçuş için temizlik ve dezenfeksiyon işlemlerini büyük bir titizlikle yerine getirerek sağlıklı bir seyahat ortamı temin ediyoruz.

#### Flight safety which never been compromised

Flight safety is our uncompromising top priority. We continue our operations in full compliance with national and international laws and rules. We perform all necessary maintenance and controls for a safe flight in accordance with the standards declared by aircraft manufacturers and civil aviation authorities. We carry out the cleaning and disinfection processes for each flight with great care and thus, we provide a healthy travel environment.

#### Sivil havacılık alanında tecrübeli ve yüksek nitelikli ekip

Sivil havacılık alanında tecrübeli yüksek nitelikli ekibimiz, emniyetli, konforlu ve kaliteli bir uçuş için görev başında. Mühendis ve teknisyenlerimiz uçağımızı teknik olarak sefere hazır halde tutuyorlar.

Uçuşlarımız, sıfır hata hedefimiz doğrultusunda tecrübeli pilotlarımız tarafından icra ediliyor.

Deneyimli kabin ekibimiz tarafından sunulacak lezzetli soğuk ve sıcak ikramlarla keyifli bir seyahat deneyimi yaşayacağınızdan emin olabilirsiniz.

#### Experienced and highly qualified team in civil aviation

Our highly qualified team, experienced in the field of Civil Aviation is on duty for a safe, comfortable and quality flight.

Our engineers and technicians keep our aircraft technically ready for flight. Our flights are carried out by our experienced pilots in line with our goal of zero error.

You can be sure that you will have a pleasant travel experience with delicious cold and hot caterings served by our experienced cabin crew.

VatanJet, emniyetli, kaliteli ve konforlu özel uçuş hizmeti sunarak hava taksi sektörünün gelişmesine katkıda bulunma amacına uygun olarak çalışmalarını yürütmektedir.

Siz çok değerli misafirlerimize hizmet vermekten memnuniyet duyuyoruz.

#### Keyifli uçuşlar.

VatanJet carries out its activities in line with the aim of contributing to the development of the air taxi industry by providing safe, high quality and comfortable private flight service.

We are pleased to serve you, our valued guests.

#### Enjoy your flight.



## Bireysel Uçak Kiralama

İş ve turistik seyahatlerinizde, balayı, evlilik yıl dönümü, anneler günü, babalar günü, özel kutlamalar, geniş aile gezileri gibi mutlu günlerinizde birlikte olmaktan memnuniyet duyacağız.

### Individual Aircraft Charter

We will be pleased to accompany you on your business and touristic travels, on your happy days such as honeymoon, wedding anniversary, Mother's Day, Father's Day, special celebrations, extended family trips.



## Kurumsal Uçak Kiralama

Size ait bir ortamda toplantı yapma, heyet olarak seyahat etme ve gideceğiniz yere zaman kaybı olmadan ulaşma imkanlarını sunarak kurumsal seyahatlerinizi en verimli şekilde gerçekleştirmenizi sağlıyoruz.

### Corporate Aircraft Charter

We enable you to carry out your corporate travels in the most efficient way by offering the opportunity to hold meetings in your own environment, travel as a delegation and reach your destination without wasting time.



## Sınıfının en güvenilir uçaklarından Gulfstream 450

Uçuş operasyonumuzu, performans ve konforun ideal bir birleşimi olan uçağımızla, emniyetli ve başarılı bir şekilde sürdürüyoruz.

*Gulfstream 450, one of the most reliable aircraft in its class*

*We carry out our flight operation safely and successfully with our aircraft, which is an ideal combination of performance and comfort.*



**VatanJet ile**  
**dilediğiniz yere dilediğiniz anda**  
**Where you want When you want**

**Kurumsal ve Bireysel İş Jeti Kiralama Hizmeti**  
Corporate and Individual Business Jet Charter Service

✉ sales@vatanjet.com  
☎ +90 531 337 7777





## Fotoğrafta İlgil Merkezi ve Kontrast

Haldun Hakan Cuzdan / www.gastroshot.com

Sadece yemek fotoğrafçılığında değil, diğer fotoğrafçılık dallarında da ve hatta diğer sanat dallarında da çokça kullanılır kontrast oluşturarak ilgi merkezini öne çıkarma yöntemi. Kontrast denildiğinde akla sadece siyah ve beyazın oluşturduğu şekliyle bir kontrast gelmesin. Kontrast oluşturmanın birçok değişik şekli bulunmaktadır ancak biz şimdilik sadece iki önemli kontrast olan ışık ve renk kontrastını ele alacağız.

Işık kontrastından, fotoğrafta değişik ışık seviyelerinde bölgeler oluşturarak belirli bir bölgede ilgi merkezi oluşturmada yararlanır. Işık kontrastını anlatmak için fotoğraf dışı bir örnek vereceğiz. Sahneye çıkan bir sanatçının üzerine kuvvetli bir ışık tutulduğunda bu sanatçı aydınlık, çevresindeki alan ise nispeten karanlık bir hal alacaktır. Sanatçıyı çevresinden daha aydınlık bir şekilde göstermek, ışık kontrastı ile ilgili merkezini öne çıkarmak için en sıklıkla görebileceğimiz uygulamalardan biridir. İnsan gözü, değişik ışık seviyeleri barındıran bir görüntüde daha aydınlık bölgeye bakma eğilimindedir. Yemek fotoğrafçılığında da öne çıkarmak istediğimiz yiyecek veya içeceği çevresinden biraz daha aydınlık bir şekilde görüntülemek, ana öğeyi ilgi merkezine yerleştirmeniz

## Centre of Interest and Contrast in Photography

Haldun Hakan Cuzdan / www.gastroshot.com

The method of highlighting the centre of interest by creating contrast is widely used not only in food photography, but also in other branches of photography and even in other branches of art. When we think of contrast, we should not only think of contrast in black and white. There are many different ways of creating contrast, but for now we will only discuss two of the most important contrasts: light and colour contrast.

Light contrast is used to create a centre of interest in a particular area by creating zones of different light levels in a photograph. We will use a non-photographic example to explain light contrast. When a strong light is directed on an artist on stage, the artist will be brightly lit, while the surrounding area will be relatively dark. Showing the artist in a brighter way than the surrounding area is one of the most common applications we can see in order to highlight the centre of interest with light contrast. The human eye tends to look for the brighter area in an image with varying light levels. In food photography, it will help to place the food or drink that we intend to highlight a little brighter than its surroundings in order to place the main object in the centre of attention. So why do we need to create a centre of interest? Because the person looking at the photograph is asked to focus more on the food and spend more time with their

için oldukça yardımcı olacaktır. Peki neden bir ilgi merkezi oluşturma ihtiyacı duyuyoruz? Çünkü fotoğrafa bakan kişinin, etraftaki yardımcı aksesuar veya eşyalardan ziyade daha çok yemeğe odaklanması ve gözlerinin yemek üzerinde daha çok zaman geçirmesi istenir. Kişinin duyuları harekete geçer ve fotoğraf amacına ulaşır.

Bir diğer önemli kontrast da renk kontrastıdır. Gözümüz, farklı olana bakma eğilimindedir. Işık kontrastında ana öğeyi etrafındaki ışıktan farklı bir ışık ile öne çıkarıyorduk. Renk kontrastından ise ana öğeyi ilgi merkezine yerleştirmek için zemin ve çevresindeki aksesuarların rengini yemeğimizin rengini öne çıkaracak şekilde seçerek faydalanıyoruz. Bu noktada renk çarkları yardımınıza yetişir. İnternette "renk çarkı" veya "renk çemberi" şeklinde arama yaptığınızda karşınıza çıkan kaynaklardan herhangi birini kullanabilirsiniz. Burada önemli olan, fotoğrafını çekeceğiniz yemek veya içeceğinize kontrast oluşturacak rengi renk çarkı ile tespit ederek, bu kontrast renkte bir zeminde ana öğenin daha da ön plana çıkmasını sağlamaktır. Çok temel örnekler verecek olursak; kırmızı ile yeşil tonları, sarı ile mavi tonları birbirlerine kontrast oluşturur. Örneğin sarı renkteki bir içeceğinizi mavi bir zeminde çekecek olursanız tüm dikkatin içeceğinize yöneleceğini göreceksiniz.

Çekeceğiniz yemek fotoğraflarında, ışık ve renk kontrastlarından size göre uygun olanını kullanabileceğiniz gibi her ikisini hatta burada yer vermediğimiz diğer kontrast çeşitlerini de birlikte kullanarak ilgi merkezini daha da ön plana çıkarabilirsiniz.



eyes on the food, rather than the surrounding accessories or objects. The senses of the person are activated and the photograph achieves its purpose.

Another important contrast is the colour contrast. Our eye tends to look at what is different. In light contrast, we highlight the main element with a different light than the surrounding light. In colour contrast, we use colour contrast to place the main element at the centre of attention by choosing the colour of the floor and surrounding accessories to highlight the colour of our food. This is where colour wheels come to your aid. You can use any of the available sources when you search for "colour wheel" or "colour circle" on the internet. The important thing here is to determine the colour that will create a contrast to the food or drink you will photograph with the colour wheel and to make your main element stand out even more on a contrasting background. To give very basic examples, red and green tones, yellow and blue tones contrast each other. For example, if you shoot a yellow coloured drink on a blue background, you will see that all attention will be directed to your drink.

In the food photographs you will take, you can use the light and colour contrasts that are suitable for you, or you can use both, or even other contrast types that we have not covered here, to make the centre of interest even more prominent.

## Türkiye'nin Üretken Gücü: YDA

Temelleri 1954 yılına dayanan YDA Group; bünyesindeki ilk inşaat & taahhüt firması olan AKSA İnşaat ile 47 yılı; Onursal Başkanı ve Kurucusu rahmetli Yaşar Dede Arslan'ın adına ithafen kurulan YDA İnşaat ile de 27 yılı geride bırakarak yarım asrı aşan tecrübesiyle istikrarlı büyüme ivmesini sürdürmektedir.

Ana faaliyet alanı olan inşaat sektöründe; anahtar teslimi projeler, Yap-İşlet-Devret (Y.İ.D) ve Kamu-Özel İşbirliği (KÖİ / PPP) modelleri ile havalimanları ve sağlık kampüsleri yatırım projeleri, yüksek teknolojik binalar, endüstriyel tesisler, çimento fabrikaları, altyapı projeleri, yollar, köprüler, kavşaklar, toplu konut projeleri, iş merkezleri, alışveriş merkezleri, hastaneler, okul kompleksleri ve gayrimenkul geliştirme projeleri gerçekleştiren YDA Group; planlı ve istikrarlı büyüme politikasıyla, inşaat sektörünün yanı sıra pazarın gelişen ihtiyaçlarını ve müşterilerinin beklentilerini karşılamak için yan sanayi ve hizmet dalları oluşturarak geniş bir faaliyet yelpazesinde hizmet vermeye devam etmektedir.

Bu doğrultuda; İnşaat & Taahhüt, Gayrimenkul Geliştirme, Havacılık, Medikal & Sağlık, Enerji, Destek Hizmetleri (Sağlık, Catering, Tesis Yönetimi), Madencilik, Tarım, Bilgi Teknolojileri (IT), Savunma ve Havacılık Sanayi sektörleri olmak üzere on temel alanda faaliyette bulunan YDA Group; faaliyet gösterdiği her sektörde dünya standartlarında hizmet sunmayı ilke edinmiştir.

2000'li yılların başından itibaren uluslararası pazarlara açılarak, Kazakistan, Ukrayna, Birleşik Arap Emirlikleri, Rusya, Suudi Arabistan, Arnavutluk, Afganistan ve Moldova gibi pek çok ülkede başarılı projelere imza atmış olan YDA Group; gayrimenkul geliştirme projelerinin yanı sıra yurt içi ve yurt dışında Yap-İşlet-Devret ve Kamu-Özel İşbirliği modeli ile hayata geçirilen altyapı projelerinde özellikle de şehir hastaneleri ve havalimanı işletmeciliği konusunda öncü ve deneyimli firmalardan biri olma konumunu sürdürmektedir.

Farklı sektörlerde faaliyet gösteren şirketleriyle YDA Group bugün; yurt içi ve yurt dışı iştirakleri bulunan, uluslararası düzeyde iş hacmi yaratan, 9,6 milyar USD'yi bulan tamamlanmış projeleri, yaklaşık 8,5 milyar USD'lik devam eden ve planlanan iş hacmi ve 14.000 kişilik istihdam gücü ile Türkiye'nin lider şirketler topluluklarından birisidir.

## Türkiye's Productive Power: YDA

*With roots going back to 1954, YDA Group continues its steady path of growth based on its more than half a century of experience with the Group's first construction and contracting company, AKSA Construction, established 47 years ago, and YDA Construction, established 27 years ago in the name of the Late, Yaşar Dede Aslan, the Group's Honorary President and the Founder.*

*Operating in its core business of construction, including that of turnkey projects, Build-Operate-Transfer (BOT) and Public Private Partnership (PPP) airports and healthcare campuses, investment projects, high-tech buildings, industrial plants, cement plants, infrastructure projects, roads, bridges, intersections, mass housing projects, business centers, shopping malls, hospitals, school complexes, and real estate development projects, the YDA Group has established side industry and service branches to meet the ever changing market expectations and customer needs, and continues to offer a wide range of services within the scope of its planned and steady growth policy.*

*In this regard, YDA Group focused on ten fundamental fields of business, namely Construction & Contracting, Real Estate Development, Aviation, Medical & Healthcare, Energy, Support Services (Security & Catering, Facility Management), Mining, Agriculture, Information Technologies (IT), Defense and Aviation Industry, and made a point of offering world-class service in all these fields.*

*Extending its operations to international markets as of 2000s, the YDA Group carried out various projects in countries such as Kazakhstan, Ukraine, United Arab Emirates, Russia, Saudi Arabia, Albania, Afghanistan, and Moldova; and continues to be a pioneering company with great experience in Build-Operate-Transfer and Public Private Partnership infrastructure projects, particularly for city hospitals, in Türkiye and abroad in addition to its real estate investment projects.*

*YDA Group is one of the leading conglomerates in Türkiye, with its local and international affiliates active in various industries, creating a business volume at global standards, with its completed projects valued at USD 9.6 billion, and ongoing and planned projects at USD 8.5 billion and a total work force of 14,000 people.*

# YDA

## WE BUILD YOUR DREAMS



### Turkey

Kızılırmak Mahallesi Dumlupınar Bulvarı No:9 YDA Center A Blok Kat:33 Çankaya-ANKARA

Telefon: +90 (312) 459 4400  
Fax: +90 (312) 436 8279

### Republic of Kazakhstan

Nur-Sultan city, Esil district, Mangilik El Avenue, the Building No:52/A, BC Noble, 5th Floor

Telephone: +7 (7172) 770044  
Telephone: +7 (701) 9430011

info@yda.com.tr  
www.yda.com.tr

## Modern Jet Motorlarının Fikir Öncüleri: Frank Whittle, Hans Joachim Pabst von Ohain *Pioneers of Modern Jet Engines: Frank Whittle, Hans Joachim Pabst von Ohain*

Dr. Emir ÖNGÜNER Makine Mühendisi, Araştırmacı - Yazar  
Dr. Emir ÖNGÜNER Mechanical Engineer, Researcher - Author

Günde on binlerce sefer havayolu taşımacılığının yapıldığı yolcu uçaklarında kullanılan itki sistemleri, binlerce kilometrelik mesafeleri birkaç saat içinde kat etmeye yardımcı olan 20. yüzyılın en önemli mühendislik buluşlarından. Yaklaşık 60 sene evvel Lockheed JetStar ve LearJet-23 gibi modeller ile göreve başlayan özel jet sınıfı uçaklar, konvansiyonel yolcu uçaklarına nazaran sahip oldukları ufak ebat ve kısıtlı yolcu kapasitesi ile özel müşterilere hizmet vermeye devam etmektedir ve bu uçaklar da jet motorları ile donatılmıştır. Peki, bu motorların fikir babası kimdi? Tek bir kişinin elinden mi çıktı; yoksa zaman içinde birkaç mucidin fikirleriyle mi olgunlaştı? Günümüzde hâlâ tartışması süren bu konu bağlamında 20. yüzyıldaki iki önemli kişiyi kısaca ele alacağız.

Burgulu pervanelere alternatif olarak daha yüksek hız ve verimlilik üzerinde duran mühendisler, uzun yıllar atmosferdeki havayı emmeye yönelik alternatif bir itki sistemi geliştirmeye çalışmışlardır. Hava emilip sıkıştırılır ve yakıt ile karıştırılarak yakılır. Yanma sonrasında ortaya çıkan gaz dışarı püskürtülür ve bu şekilde bir itki gücü ortaya çıkar. İki cümlede özetlediğimiz bu sistemi oturtmak için yıllara ihtiyaç duyulmuştur. Evvelki dönemlerde 1791'de İngiliz John Barber ve 1884'te Norveçli Aegidius Elling gaz kompresörü ve türbini üzerine patentler almıştır. Bu çalışmaların havacılık ile ilgisi yoktur. Dönemin sanayideki üretim araçlarının verimliliğini artırmak üzere geliştirilmiştir. 1910'a geldiğinde Rumen Henri Coanda, Paris'teki Havacılık Fuarı'nda ilginç bir prototip sergilemiştir. Termojet tarzı itki sistemlerinin atası kabul edilen bu motor, bir kanal ile çevrelenmiş kompresörden oluşmaktadır. Bu prototipin uçtuğuna dair net bir bilgi mevcut değildir. 1921'de Fransız Maxime Guillaume, aksenal sıkıştırma prensipli bir jet motoru patenti ile karşımıza çıkmaktadır; ancak fikri sadece kağıt üstünde kalmıştır. 1929'da ise İtalyan Secondo Campini, Coanda'ninkine benzer bir motor geliştirmiş ve 1934'te patentini almıştır.

II. Dünya Savaşı'na doğru yaklaşıldıkça Almanya ve İngiltere'nin hava kuvvetlerini güçlendirme adına yaptığı çalışmalarda özgün motor teknolojileri de vardır. Britanya Kraliyet Hava Kuvvetleri'nde subay adayı olan Frank Whittle (1907-1996), 1928'de "Future Development in Aircraft Design" başlıklı mezuniyet tezinde jet motorlarının gereksiniminden bahsetmiş ve bu vizyonunu matematiksel hesaplar ile bütünleştirmiştir. 1930'da fikrini patentlemiştir; fakat ordu bürokrasisindeki hantallık sebebiyle 1935'e kadar uygulamalı bir çalışma yapılamamıştır. Whittle, bazı işbirlikleri ile 1936'da "Power Jets Ltd." ismiyle bir firma kurmuş ve Ar-Ge



Frank Whittle



Hans Joachim Pabst von Ohain

*Propulsion systems used in passenger aircraft, which carry out tens of thousands of flights a day, are one of the most important engineering inventions of the 20th century, making it possible to cover distances of thousands of kilometres in a few hours. Private jet class aircraft, which started to serve with models such as Lockheed JetStar and LearJet-23 about 60 years ago, continue to serve private clients with their small size and limited passenger capacity compared to conventional passenger aircraft, and these aircraft are also equipped with jet engines. So, who was the mastermind of these engines? Was it the work of a single person, or did it evolve with the ideas of several inventors over time? In the context of this issue, which is still under discussion today, we will briefly discuss two important figures in the 20th century.*

*For many years, engineers have tried to develop an alternative propulsion system for sucking air from the atmosphere, focusing on higher speed and efficiency as an alternative to screw propellers. The air is sucked in, compressed and mixed with fuel and burned. After combustion, the resulting gas is sprayed out and in this way a propulsion power is generated. It took years to make this system fully established, which we summarise in two sentences. In the previous periods, the British John Barber in 1791 and Norwegian Aegidius Elling in 1884 patented gas compressors and turbines. These studies had nothing to do with aviation. They were developed to increase the efficiency of production tools in the industry of the period. By 1910, Romanian Henri Coanda exhibited an interesting prototype at the Paris Air Show. This engine, considered the ancestor of thermojet-style propulsion systems, consists of a compressor surrounded by a duct. There is no clear information on whether this prototype ever flew. In 1921, French Maxime Guillaume patented a jet engine based on the principle of axial compression; however, his idea remained only on paper. In 1929, Italian Secondo Campini developed an engine similar to Coanda's and patented it in 1934.*

*As World War II drew closer, Germany and the United Kingdom began to strengthen their air forces with the development of indigenous engine technologies. Frank Whittle (1907-1996), a cadet officer in the British Royal Air Force, mentioned the need for jet engines in his*



İlk jet motorlu uçak Alman Heinkel He 178  
First jet-powered aircraft German Heinkel He 178



Jet dünyasının diğer öncüsü, The Guardian, 17.03.1998  
The jet set's other pioneer, The Guardian, 17.03.1998

çalışmalarına bu şekilde başlamıştır. Motorun ilk prototipi inşa edilmiş; fakat maddi sıkıntılardan dolayı bir uçak üzerinde denenmesi gecikmiştir.

Manş Denizi'nin karşı kıyısındaki Nazi Almanya'sında ise benzer çalışmalar devam etmektedir. 1935'te Göttingen Üniversitesi'nde fizik dalında doktorasını tamamlayan Hans Joachim Pabst von Ohain (1911-1998), bir süredir bireysel olarak pervanesiz motor sistemleri üzerine çalışmaktadır. 1936'da fikrini patentleştirir. Doktora danışmanı Prof. Robert Wichard Pohl, bu ilgisi sebebiyle kendisini ünlü uçak tasarımcısı Ernst Heinkel ile tanışır. "Heinkel HeS 3" kodlu prototip, Heinkel'in desteği ile üretilir. Tarihler 27 Ağustos 1939'u gösterdiğinde He 178 kodlu Heinkel uçağı bir jet motoru ile göklere havalanmıştır. İngilizler daha evvel jet motoru patenti almış olmasına rağmen uygulama kısmında daha hızlı davranan Almanlar, havacılık tarihine isimlerini bu şekilde yazdırmış olur. He 178, başarıyla testi icra etmesine rağmen Alman Havacılık Bakanlığı'ndan gerekli ilgiyi görmez ve seri imalat izni alamaz. Savaşın son yıllarında Alman Messerschmitt 262, ilk seri üretim jet motorlu uçak olarak göklerde yerini alacaktır.

Savaş sonunda Whittle, askerlikten istifa ederek çalışmalarına Shell ve Bristol Aero Engines gibi kurumlarda devam eder. 1976'da ABD'ye yerleşerek ABD Donanma Akademisi'nde ders verir. Pabst von Ohain'in savaş sonrası hayatı ise çok farklı gelişir. ABD istihbaratının kaçırdığı ve Sovyet projelerine karşı görev verdiği yüzlerce Alman bilim insanından biridir. ABD Hava Kuvvetleri'nde uzun yıllar uzman olarak çalışır ve 1956'da ABD Hava Kuvvetleri Araştırma Laboratuvarı Direktörlüğüne getirilir. Emekliliği sonrası Dayton Üniversitesi'nde misafir olarak ders verir.

Whittle ve Pabst von Ohain'in yolları ABD'de kesişir ve savaş sonrası yeni dünyada iki dost bilim insanı olarak hayatlarına devam ederler. Günümüzde yolcu ve kargo taşımacılığının yanı sıra, askeri havacılıkta da kullanılan birçok uçağın motorlarının kökeninde bu iki bilim insanının imzaları bulunmaktadır.

*graduation thesis titled "Future Development in Aircraft Design" in 1928 and integrated this vision with mathematical calculations. He patented his idea in 1930; however, due to the cumbersome military bureaucracy, no practical work could be carried out until 1935. Whittle established a company called "Power Jets Ltd." in 1936 with some subsidiaries and initiated R&D activities in this way. The first prototype of the engine was built; however, due to financial difficulties, testing on an aircraft was delayed.*

*Across the English Channel in Nazi Germany, similar work was underway. Hans Joachim Pabst von Ohain (1911-1998), who completed his doctorate in physics at Göttingen University in 1935, had been working individually on propellerless engine systems for some time. In 1936 he patented his idea. His doctoral advisor Prof. Robert Wichard Pohl introduced him to the famous aircraft designer Ernst Heinkel because of his interest. The prototype, codenamed "Heinkel HeS 3", was built with Heinkel's support. When the calendar reached 27 August 1939, the Heinkel aircraft, codenamed He 178, soared into the sky with a jet engine. Although the British had already patented the jet engine, the Germans, who acted faster in the implementation phase, engraved their name in aviation history in this way. Although He 178 successfully performed the test, it did not receive the necessary attention from the German Aviation Ministry and did not receive permission for mass production. In the last years of the war, the German Messerschmitt 262 would take its place in the skies as the first mass-produced jet-powered aircraft.*

*At the end of the war, Whittle resigned from military service and continued his work in organisations such as Shell and Bristol Aero Engines. In 1976, he settled in the USA and taught at the US Naval Academy. Pabst von Ohain's post-war life took a very different turn. He was one of the hundreds of German scientists kidnapped by US intelligence and assigned to work against Soviet projects. He worked as an expert in the US Air Force for many years and was appointed Director of the US Air Force Research Laboratory in 1956. After his retirement, he lectured as a guest lecturer at the University of Dayton.*

*Whittle and Pabst von Ohain crossed paths in the USA and continued their lives as two friendly scientists in the new post-war world. Today, many aircraft engines used in military aviation as well as passenger and cargo transport have their origins in the work of these two scientists.*

## Akdeniz Rotaları

### Turizmin başkenti, Antalya

Antalya, 640 km'lik sahil şeridi ile Türkiye'nin en önemli turizm kentidir. Kemer, Tekirova, Kumluca, Finike, Demre ve Kaş kıyılarında iyi olanaklı doğal plajları var olmaktadır. Konyaaltı, Beldibi plajları, Göynük Sahilleri Antalya'nın batısında yer alırken, doğusunda Lara, Karpuzkaldıran, Belek, Kundu, Alanya plajları bulunmaktadır. Antalya'da çok sayıda Mavi Bayrak ödüllü plaj mevcuttur. Çevre kirliliğinin önlenmesine yönelik yapılan çalışmalar sonucunda kentteki Mavi Bayrak sayısı 2021 yılında - 213'ü plaj - 5'i marina - 10'u turizm teknesi olmak üzere - 228'e yükselmiştir. Antalya'daki ince kumlu doğal plajlar ve güzel manzaralı koyların yanı sıra Mart-Aralık aylarında iklimin ve deniz suyu sıcaklığının uygun olmasıyla devam eden deniz mevsimi, bölgenin turizm potansiyelini artırmaktadır.

Ülkemiz genelinde - 519'u plaj, 22'si marina ve 6'sı yat ve 10'u turizm teknesi olmak üzere - toplam 557 mavi bayrak bulunmakta olup, Mavi Bayrak ödüllü plajların yarıya yakını Antalya sınırları içinde yer almaktadır.

Bilgiler / Information: [www.kulturportali.gov.tr](http://www.kulturportali.gov.tr)

## Mediterranean Routes

### Antalya, the capital of tourism

Antalya is the most prominent tourist city in Turkey with a coastline of 640 km. It has natural beaches with good facilities on the coasts of Kemer, Tekirova, Kumluca, Finike, Demre and Kaş. Konyaaltı, Beldibi beaches, Göynük Beaches are located in the west of Antalya, while Lara, Karpuzkaldıran, Belek, Kundu, Alanya beaches are located in the east. There are many beaches with Blue Flag award in Antalya. As a result of the efforts to prevent environmental pollution, the number of Blue Flags in the city increased to 228 in 2021 - 213 beaches, 5 marinas and 10 tourism boats. In addition to the fine sandy natural beaches and picturesque bays in Antalya, the sea season, which extends from March to December with favourable climate and sea water temperature, increases the tourism potential of the region.

There are a total of 557 Blue Flags in our country - 519 for beaches, 22 for marinas, 6 for yachts and 10 for tourism boats - and almost half of the Blue Flag awarded beaches are located within the borders of Antalya.





## The story of mimosa cologne extending kilometres beyond an engagement souvenir...

Interviewer / Pınar DEMİR

*The story of Ayşe-Yavuz Ogan couple, which started under a mimosa tree in Büyükkada in 2017, is a story that makes you think about the things life brings to people... So much so that, they summarise their story as follows: "Life is full of signs that are waiting for the right time and when that time comes, they somehow make themselves heard and reveal themselves to you, as long as you are aware of that moment."*

*While exchanging ideas for their daughter's engagement, pharmacist Mr Yavuz and chemist Ms Ayşe realise that they are sitting under a mimosa tree and the idea of producing mimosa cologne comes to their minds. Perhaps this is just the beginning of a beautiful process that they could not even imagine at that moment.*

*The mimosa cologne they produced as an engagement gift later turned into a registered trademark: PRINKIPOS EA DE COLOGNE, also known as the Island Mimosa Cologne. The idea they created has now evolved into a brand that is produced on an industrial scale.*

*Their brand became more recognised in the cologne sector, which was in great demand during the pandemic period, and virtually became the symbol of the island. From the District Governorship of Adalar to the Mayor's Office, from the delegations visiting the district of Adalar to foreign delegations and ambassadors, these colognes began to be presented as gifts. It became the symbol of many special and special days, especially on the International Women's Day across Turkey for large corporations.*

*The breeze of mimosa has embarked on a long journey to France, Italy, Greece, Dubai, Australia and the United States of America.*

*The origin of the mimosa tree: This tree, whose Latin name is Acacia Dealbata, is native to South East Australia and Tasmania. It is not known how it came to the Adalar from there. The branches of this tree, which is the first sign of spring, slowly turn yellow and bloom one after the other in mid-February as if saying that winter is over and start to smell heavenly.*

*Come now and listen to this story as told by its main characters.*

*"We too have a story..."*

*The year was 2017 on Büyükkada, early March, our daughter's engagement party was going to be held, and a lot of guests were coming. My wife and I are on a morning walk at Dilburnu, we are talking about "how to organise the engagement, what to serve to the guests". From time to time we were silent in order to think. In such a moment of silence, there was a moment of epiphany; that is to say, for everyone in life, in some matters, clocks are set in advance. When the time comes, that clock rings, as long as you can hear it. Yes, at such a moment, while we were sitting under a mimosa tree at Dilburnu, my wife suddenly said, "Let's make mimosa cologne and give it as a souvenir". We both had a smile on our faces. I am a pharmacist and my wife is a chemist. Mimosas inspired us and we made mimosa cologne. On the day of the engagement, we presented our guests with our cologne in elegant bottles on which we wrote the names of our daughter and son-in-law.*

## Nişan hatırasından kilometrelerce öteye uzanan mimoza kolonyasının hikayesi...

Röportaj / Pınar DEMİR

Ayşe-Yavuz Ogan çiftinin, 2017 yılında Büyükkada'da bir mimoza ağacının altında başlayan hikayesi, adeta hayatın insana getirdikleri üzerine düşündürecek nitelikte... Öyle ki, hikayelerini onlar da şöyle özetliyorlar: "Hayat, doğru zamanı bekleyen ve o an geldiğinde size bir şekilde sesini duyan, kendini gösteren işaretlerle dolu, yeter ki anın farkında olabilsen."

Eczacı Yavuz Bey ve kimyager Ayşe Hanım, kızlarının nişanı için fikir alışverişi içindeyken bir mimoza ağacının altında oturduklarını fark ederler ve mimoza kolonyası üretmek fikri gelir akıllarına. Belki o an tahmin bile edemeyecekleri güzel bir oluşumun ise henüz başlangıcıdır bu.

Bir nişan hediyesi olarak ürettikleri mimoza kolonyaları, daha sonraları tescilli bir markaya dönüşür: PRINKIPOS EA DE COLOGNE. Namıdğer Ada Mimoza Kolonyası. Artık endüstriyel boyutta üretilen bir marka haline gelmiştir yarattıkları fikir. Pandemi döneminde büyük rağbet gören kolonya sektöründe markaları artık daha tanınır hale gelir, adeta adanın simgesi olur. Adalar Kaymakamlığı'ndan, Belediye Başkanlığı'na, Adalar ilçesine ziyarete gelen heyetlerden, yabancı delegasyona, elçilere hediye edilmeye başlanır. Türkiye çapında ise büyük

kurumlar tarafından, başta Dünya Kadınlar Günü olmak üzere birçok özel ve önemli günün simgesi haline gelir.

Mimozanın esintisi, Fransa, İtalya, Yunanistan, Dubai, Avustralya ve Amerika Birleşik Devletleri'ne, uzun bir yolculuğa çıkar.

Mimoza ağacının kökeni: Latince adı Acacia Dealbata olan bu ağacın anavatanı Güney Doğu Avustralya ve Tazmanya'dır. Oralardan Adalara nasıl geldiği ise bilinmiyor. Baharın ilk müjdecisi olan bu ağacın dalları kış bitti der gibi Şubat ayı ortalarında yavaş yavaş sararıp ardı ardına çiçeklenir ve mis gibi kokmaya başlar.

Şimdi gelin bu hikayeyi bir de kahramanlarının anlatımından dinleyelim.

*"Bizim de bir hikayemiz var..."*

Yıl 2017, Büyükkada, aylardan Mart başı, kızımızın nişanı olacak, çok fazla sayıda misafir gelecek. Eşimle Dilburnu'nda sabah yürüyüşünde, "nişanı nasıl yapalım, misafirlere ne ikram edeceğiz" diye konuşuyoruz. Zaman zaman da düşünmek için susuyorduk. İşte böyle bir sessizlik anında bir ışık oldu; şöyle ki hayatta herkes için bazı konularda saatler önceden kurulmuştur. Zamanı geldiğinde o saat çalar, yeter ki duyabilirsiniz. Evet işte öyle bir an mimoza ağacının altında Dilburnu'nda otururken birden eşim "haydi mimoza kolonyası yapıp hediye edelim" dedi. İkimizin yüzlerinde bir gülümseme oldu. Ben eczacı, eşim de kimyacıdır. Mimosalar bize ilham kaynağı oldu ve mimoza kolonyasını yaptık. Nişan günü gelen misafirlerimize kızımızın ve damadımızın ismini yazdığımız zarif şişelerin içinde kolonyamızı hediye ettik.

O gün ve zamanın akışı içinde o kadar beğenildi ki; sonrasında daha fazlasını yapıp dağıttık. Kısa bir süre içinde kendi çapımızda üretim yapmıştık. Sonra yine ilk başta olduğu gibi kurulmuş saatin zili çaldı. Haydi biz bunu tescil ettirelim ve endüstriyel boyutta üretim dedik. Tescil işlemini yaptırдық. Bir marka doğmuştu "PRINKIPOS EAU DE COLOGNE" Ada Mimoza Kolonyası". Sonra bir üretim tesisi ile anlaştık ve işi endüstriyel boyuta taşıdık.

Tam piyasaya çıktığımızda Corona pandemisi patlak verdi ve kolonyaya büyük rağbet oldu. Markamızı artık tanınır hale gelmişti, mimoza kolonyası adaların bir simgesi olmuştu. Adalar Kaymakamlığı ve Belediye Başkanlığı Adalar İlçesine ziyarete gelen heyetlere, yabancı delegasyona, elçilere hediye etmeğe başladı. Bu arada Türkiye çapında çok büyük kurumlar yılbaşı ve Dünya Kadınlar Günü'nde günün evrensel simgesi olan mimozayı betimleyen Ada Mimoza Kolonyasını hediye etmeğe başladılar. Bu kuruluşların bizi tercih etmesinden onur duyduk. Hatta bazı müşterilerimiz yanlarında kolonyamızı götürerek Fransa, İtalya, Yunanistan, Dubai, Avustralya ve Amerika Birleşik Devletleri'ndeki dostlarına hediye ettiler.

**İşte 2017 yılında bir mimoza ağacının altında başlayan serüvenimizi sunmaya çalıştık.**

**Ada Mimoza Kolonyasının esintisi sizlere de ulaşsın."**



*On that day and in the course of time, it proved to be so popular that we made more and distributed them. In a short period of time, we started to produce on our own scale. Then again, as at the very beginning, the bell of the clock rang. We said, "Let's have this registered and produce on an industrial scale." We had the registration process completed. A brand was born, "PRINKIPOS EAU DE COLOGNE" Island Mimosa Cologne". Then we made an agreement with a production facility and carried the business to an industrial scale.*

*Just as we hit the markets, the corona pandemic broke out and there was a great demand for the cologne. Our brand became well-known, and the mimosa cologne became a symbol of the Adalar. The District Governorship and the Municipality of Adalar started to give it as gifts to the delegations, foreign delegations and ambassadors who came to visit Adalar District. In the meantime, major corporations across Turkey started to give the Island Mimosa Cologne as a gift on New Year's Day and International Women's Day, featuring the universal symbol of the day, the mimosa. We were honoured that these corporations preferred us. Some of our customers even took our cologne with them and gifted it to their friends in France, Italy, Greece, Dubai, Australia and the United States of America.*

*So, this is how we tried to present our adventure that started under a mimosa tree in 2017.*

*May the breeze of the Island Mimosa Cologne reach you as well."*

## Parasının Değerini Bilenler FUPS Kullanıyor

### Those Who Know the Value of Their Money Use FUPS

FUPS olarak, Türkiye’de bir ilk olan yenilikçi özelliklerimiz ile kullanıcılarımızın bütçesini daha iyi yönetmesine destek olmaya devam ediyoruz.

**FUPS’un hikayesinden bahseder misiniz? Sektöre nasıl bir yenilik getirdiniz? Kullanıcılarınıza sunduğunuz hizmetler nelerdir?**

FUPS, ödeme sistemi ve bankacılık konusunda 20 yıldan fazla deneyimi olan ekibimiz tarafından geliştirildi. Sektörde ilk kez görülen özellikleri kullanıcılarımızla buluşturmak adına 3 yıl boyunca çalışmalarımızı oldukça detaylı ve titiz bir şekilde sürdürdük. FUPS olarak kullanıcılarımızın hayatlarındaki finansal gerilim noktalarına katma değer sağlayacak hizmet ve özellikler sunarak; paralarının değerini bilmelerine, bütçelerini etkin ve akıllı yönetmelerine destek oluyoruz. Adeta tüm kullanıcılarımıza finansal dostluk ediyoruz. Yenilikçi özelliklerimiz sayesinde kullanıcılarımıza, para transferi, fatura/ abonelik ödemeleri, böl böl ile ödeme, sanal ve fiziksel kart ile ödeme, e-pin alışverişleri, ortak ödeme ve uçtan uca bütçe yönetimi gibi finansal işlemleri 7/24 kesintisiz, güvenle, kolayca ve ücretsiz yapmaya fırsat veriyoruz.

FUPS’u kullanmak için IOS, Android ve Huawei HarmonyOS işletim sistemleri ile uyumlu olan FUPS mobil uygulamasının cep telefonuna indirilmesi ya da FUPS.com internet şubesine giriş yapmak yeterli oluyor. FUPS temassız VISA kartı, uygulama içerisinden isme özel sipariş edilebiliyor veya anlaşmalı satış noktalarından temin edilebiliyor.

**Siz FUPS olarak sektördeki oyuncular arasından nasıl sıyrılıyorsunuz? Kullanıcılarınıza nasıl bir değer katıyorsunuz? Son dönemde ne gibi yenilikleriniz oldu?**

Bizi farklı kılan unsurlardan bir tanesi finansal farkındalık ile paranın değerini bilme kavramını, “hesabını bilmek”, “dikkatle harcamak” ve “doğru yere harcamak” şeklinde başlıklara bölüyor olmamız. FUPS olarak Chat, Harcamadan Böl Böl ve patentli Seç Seç sektörle ilk kez tanıştırdığımız yenilikçi özelliklerimizin başında geliyor. Tüketicilere katma değer sağlamak için “bütçeni bil” diyoruz. Yani FUPS’ta kullanıcı harcama türüne göre hesap açabiliyor, bütçe takip edebiliyor ve harcama limiti tanımlayabiliyor. “Bilmekle kalma bunu yönet” diyoruz. FUPS’un patentli Seç Seç özelliği ile kullanıcılarımız bütçelerindeki miktar bir veya birden çok kişiye kullanım hakkı tanımlayabiliyor.

Harcamadan Böl Böl özelliği ile grupça yapılacak bir harcamanın henüz harcama yapılmadan tüm katılımcılardan onay alınarak garantilenmesini sağlıyoruz. Diğer ortak ödeme yöntemimiz Böl Böl ile de FUPS kullanıcıları olmayanlar da ortak ödemeye dahil olabiliyor. Böylelikle ortak ödeme işlemini daha da ileriye taşıyoruz.

FUPS’un kullanıcılarına sunduğu bir diğer yenilik ise FUPS QR Kart özelliği. TR Karekod uyumlu FUPS QR Kart ile kullanıcılar, cep telefonlarındaki FUPS uygulaması üzerinden FUPS QR Kart oluşturabiliyor. Bu sayede kart taşımaya gerek kalmadan tüm bankaların fiziksel POS cihazlarında ödeme yapabiliyor. Kolayca tüm bankaların ATM’lerinden para çekebiliyor. FUPS kullanıcılarının fiziki kart satın alma ya da sipariş etme sürecine girmeden fiziki POS cihazlarında ödeme yapabilmesini sağlayan ve bu sırada da fiziksel teması en aza indiren FUPS QR Kart, ücretsiz olarak tüm FUPS kullanıcılarına sunuluyor.

Bir diğer yeni özellik ise “Uzaktan Müşteri Edinimi Sistemi”. FUPS kullanıcıları bu teknoloji sayesinde sadece T.C. Kimlik Kartı kullanarak Premium hesaba geçerek limitlerini artırabiliyor, FUPS’un tüm özelliklerine çok daha kolay erişebiliyor.

**At FUPS, we continue to support our users to better manage their budgets with our innovative features, which is a first in Turkey.**

**What kind of innovation did you bring to the sector? What services do you offer?**

FUPS was developed by our team with more than 20 years experience in the payment system and in banking. In order to bring the features seen for the first time in the sector to our users, we worked in detail and meticulously for 3 years. At FUPS, by providing services and features that will help in the lives of our users with financial stress, we help them know/understand the value of their money and manage their budgets effectively and smartly. We are financially friend of our users. With our innovative features, our users can perform financial transactions such as money transfers, bill/subscription payments, split payment, payment by virtual and physical card, e-pin shopping, joint payment and end-to-end budget management 24/7 without interruption, safely, easily and free of charge.

To use FUPS, it is sufficient to download the FUPS mobile application, which is compatible with IOS, Android and Huawei HarmonyOS operating systems, to your mobile phone or to log in to the FUPS.com internet branch. FUPS contactless VISA card can be ordered from within the application or can be obtained from contracted sales points.

**How do you stand out among the different players in the industry? How do you add value for your users?**

One of the elements that makes us different is that we divide the concept of financial awareness and knowing the value of money into titles such as “know your budget”, “spending carefully” and “spending in the right place”. At FUPS, Chat, Split Payment Before Spent and patented Choose Select Account are among our innovative features that we introduced to the industry for the first time. We say “know your budget” to provide added value to the consumer. In other words, in FUPS, the user can open an account according to the spending type, follow the budget and define the spending limit. We say, “Don’t just know your budget, manage it”. With FUPS’s patented Choose Select Account feature, our users can define the right of use for one or more people according to the amount in their budget.

With the Split Payment Before Spent feature, we ensure that a group expenditure is guaranteed by obtaining approval from all participants before any expenditure is incurred. With our other common payment method Divide Divide, non-FUPS users can also be included in the joint payment. Thus, we take the joint payment process even further.

Another innovation that FUPS offers to its users is the FUPS QR Card feature. With the TR QR Code compatible FUPS QR Card, users can create FUPS QR Cards via the FUPS application on their mobile phones. In this way, it is possible to make payments on physical POS devices of all banks without the need to carry a card. You can easily withdraw money from the ATMs of all banks. FUPS QR Card, which enables FUPS users to make payments on physical POS devices without going through the process of purchasing or ordering a physical card and while minimizing physical contact, is offered to all FUPS users free of charge.

Another new feature is the “Remote Customer Acquisition System”. FUPS users, thanks to this technology by using a Turkish ID Card, can increase their limits by switching to a Premium account, and access all the features of FUPS more easily.

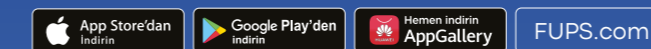


# FUPS

## FUPS QR KART'INI OLUŞTUR, KART TAŞIMADAN ÖDE SEN DE!

FUPS QR Kart'ını tek tuşla oluştur, kart taşımadan tüm POS'lardan alışveriş yap, tüm ATM'lerden para çek! İstedğin FUPS hesabınla kullanabileceğin FUPS QR Kart'ınla kolayca öde sen de!

TOMB tarafından yetkilendirilmiş Elektronik Para ve Ödeme Hizmetleri Kuruluşu



# FUPS

## Bir Fincan Kahvenin Kırk Yıl Hatırı Vardır

Ersan YÜKSEL - Kıdemli Aviyonik Mühendisi ve Akademisyen

Kahveci, bir fincan kahvenin fiyatına zam yapmış. Zammi da kahvenin duvarına yapıştırdığı kâğıdın üzerine yazdığı iki mısra ile duyurmuş: **"Kahve Yemen'den gelir yolları Irak, 4 kuruş yetmiyor 5 kuruş bırak."** Zam haberi müşterinin hoşuna gitmemiş. Kâğıdın altına iki mısra da kendisi eklemiştir: **"Kahve Yemen'den gelir yolları sapa, idare etmiyorsa dükkânı kapa."** 2020 yılında Brezilya'da üretilen kahve çekirdekleri, 60 kilo kapasiteli çuvalardan 63,4 milyon adetini doldurmuş. Üretimde, 29 milyon çuval ile Vietnam ikinci, 14,3 milyon çuval ile Kolombiya üçüncü ve 12 milyon çuval ile Endonezya dördüncü sırada bulunuyor. Etiyopya, Honduras, Uganda, Hindistan, Meksika ve Peru da bu ülkeleri takip ediyor. Bu ülkeler dünya kahve üretiminin yüzde doksandan fazlasını gerçekleştiriyor.

Günümüzde iç savaşın etkisiyle Yemen'de kahve üretimi azalmış. On büyük kahve üreticisi ülke içinde Yemen yok. Siz hangi ülkeden gelen kahveyi tercih ediyorsunuz?

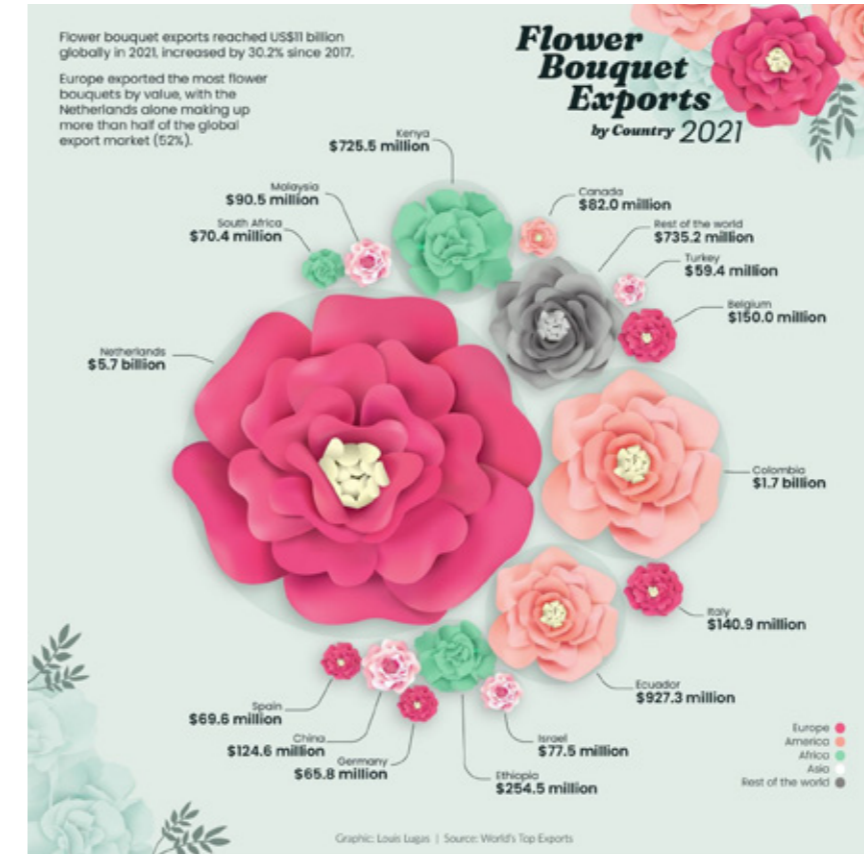
## A Cup of Turkish Coffee, Remembered for Forty Years

Ersan YÜKSEL - Senior Avionics Engineer - Academician

*Back in the day, a coffee maker increased the price of a cup of coffee. He announced the price increase with two verses written on the paper he affixed on the wall of the coffee shop: "Coffee comes from Yemen, the roads are far away, 4 kuruş is not enough, leave 5 kuruş." The customers were not pleased with the news of the increase. The customer added two verses to the bottom of the paper: "Coffee comes from Yemen, the roads are crooked, if it's not enough, close the shop."*

*In 2020, coffee beans produced in Brazil filled 63.4 million 60-kilogram sacks. Vietnam ranked second with 29 million bags, Colombia third with 14.3 million bags and Indonesia fourth with 12 million bags. These countries are followed by Ethiopia, Honduras, Uganda, India, Mexico and Peru. These countries account for more than ninety per cent of world coffee production.*

*Today, coffee production in Yemen has decreased due to the civil war. Yemen is not one of the ten major coffee producing countries. Which country's coffee do you prefer?*



## Bir Demet Çiçek

Kendisine çiçek hediye edilmesini sevmeyen var mıdır? İlginç bir istatistik, ülkelerin dünya çiçek ihracatından aldıkları payları gösteriyor. 2021 yılında dünya çiçek ihracatı 11 milyar dolar olarak gerçekleşmiş. Dört yılda çiçeğin ihracat pazarı yüzde otuz artmış. Resimde güllerle sembolize edilen ülkeler, dünya çiçek ihracatının yüzde 93'ünü gerçekleştirmişler. Güllerin büyüklüğü, ülkelerin ihracat miktarlarının büyüklüğü ile orantılı.

Hollanda, 5,7 milyar dolarlık muhteşem ihracat rakamıyla, tek başına dünyada çiçek ihracatından kazanılan paranın yarısından fazlasını kazanıyor. 1,7 milyar dolar ile Kolombiya ikinci ve 928 milyon dolar ile Ekvador üçüncü sırada yer alıyor. Bu ülkeleri iki Afrika ülkesi, 725 milyon dolar ile Kenya ve 255 milyon dolar ile Etiyopya takip ediyor.

Çiçek ihracatının yüksek olması, üretilen toplam çiçek miktarı ile ilişkili olmayabilir. Türkiye gibi yüksek nüfuslu bir ülkede, çiçekler için yaygın bir iç pazar da mevcut. Bu grafik, ihraç edilen çiçeklerden kazanılan parayı gösteriyor. Taze çiçeğin çabuk bozulabilen bir ürün olması, uzak yerlere çiçek ihracatı için Havayolu Taşımacılığını öne çıkarıyor. Çiçek üreticisi ve ithalatçısı ülkeler arasında sefer yapan havayolu firmaları için hafif, küçük ve pahalı çiçeklerin taşımacılığı iyi bir gelir kaynağı oluşturuyor.

Size çiçek hediye edilmesi hoşunuza gider mi?

## A Bunch of Flowers

Who would not like to receive flowers as a gift? An interesting statistic shows the share of countries in the world's flower exports. In 2021, the world's flower exports totalled 11 billion dollars. The flower export market has increased by thirty per cent in four years. The countries symbolised by roses in the picture accounted for 93 percent of the world's flower exports. The size of the roses is proportional to the size of the export volumes of the countries.

With a staggering export figure of 5.7 billion dollars, the Netherlands alone generates more than half of the money earned from flower exports in the world. Colombia with \$1.7 billion and Ecuador with \$928 million rank second and third respectively. These countries are followed by two African countries, Kenya with 725 million dollars and Ethiopia with 255 million dollars.

High flower exports may not be related to the total amount of flowers produced. In a highly populated country like Turkey, there is also a large domestic market for flowers. This graph shows the money generated from exported flowers. The fact that fresh flowers are a perishable product emphasises the importance of air transport for flower exports to distant destinations. The transport of light, small and expensive flowers is a good source of income for airline companies operating between flower producing and importing countries.

Would it be pleasant if you were given flowers as a gift?

## İş Jeti Sektörü Yazılım Lideri: Safe Jets

Türk iş havacılığı ve genel havacılık sektöründe 2018'den bu yana kendi alanında pazar lideri olarak faaliyet gösteren Safe Jets yazılımlarının geliştiricisi, ENTROPOL ARGE Genel Müdürü Dr. Tefvik Uyar ile bir röportaj gerçekleştirdik.

### Bize kısaca Safe Jets yazılımlarından bahsedebilir misiniz?

Safe Jets yazılımlarının ilki olan Safe Jets FTL, ENTROPOL ARGE LTD. ŞTİ tarafından 2018 yılında piyasaya sürülmüştür. O günden bu yana İş jeti ve genel havacılık şirketlerinin ihtiyaçlarını analiz ederek geliştirdiğimiz Uçuş Operasyon ve Uçuş Görev Süresi Yönetimi (Safe Jets FTL), Uyumluluk İzleme ve Emniyet Yönetimi (Safe Jets QMS), Bakım Onarım Kuruluşu Envanter ve Proje Yönetimi (Safe Jets STOCK) ve Uçuş Harcama Kontrol Yönetimi (Safe Jets COST) ürünleriyle iş jeti ve genel havacılık şirketlerine çok geniş bir yelpazede dijitalleşme ve otomasyon hizmeti sunmaya devam ediyoruz. Ürünlerimizden yararlanan operatör sayısı 2023 yılı itibariyle 30'u bulurken, Safe Jets ürünlerinden faydalanan hava aracı sayısı da 90'a ulaştı.

### Safe Jets ürünlerinin göze çarpan özellikleri ve avantajları nelerdir?

Ürünlerimiz yerli kaynaklarla hem havacılık hem de yazılım alanında yetkin uzmanlarla geliştiriliyor. Örneğin ben hem uçak mühendisi, hem kalite ve emniyet yöneticisi, hem de geliştirciyim. Müşterilerimiz özel ihtiyaçlarını havacılıktan anlayan, takip eden, bilgili personelimize iletiyorlar. Yazılımcılar ve sektör çalışanları arasındaki en büyük bariyeri bu sayede kaldırmış oluyoruz. Bu sayede ürünlerimiz yurtdışı muadillerine göre Türk Sivil Havacılığı mevzuatına uygunluk, hızlı müşteri desteği, müşteriye özel çözümler ve fiyat avantajı ile ön plana çıkıyor. Tüm ürünlerimiz abonelik hizmeti olarak web üzerinden herhangi bir kurulum gerekirmeden sunulduğu için kullanıcılarına mekan bağımsız çalışma deneyimi sağlıyor.

Teknolojiyi de yakından takip ediyoruz ve yeni gelişmelerden hangilerinin müşterilerimizin yararına olabileceğini sürekli tahlil ediyoruz. Örneğin şu an GPT-4 ile birlikte en önemli gelişmeler yapay zeka dil modellerinde yaşanıyor. Biz de havacılık bağlamında özel bir model geliştirerek Safe Jets QMS'e yapay zeka asistan ekledik.

### YZ asistandan ve kullanıcıların deneyimlerinden biraz daha bahsedebilir misiniz?

Tabii. Emniyet yönetiminin en önemli araçlarından birisi beyin fırtınası. Yapay zeka asistanımız bir bulguyla ilişkili olası düzeltici faaliyetler, bir riskle alakalı olası tehditler, sonuçlar, risk azaltma yöntemleri konusunda kullanıcılarımıza tavsiyelerde bulunabiliyor. Şu ana dek kullanıcılarımızdan bu yönde çok olumlu geri bildirimler aldık. Memnuniyet oldukça yüksek.

### Son olarak gelecek hedeflerinizden bahsedebilir misiniz?

Oldukça beğenilen, müşteri güvenini kazanmış bu ürünümüzü yurtdışına da açmak istiyoruz. Bu isteğimizi yerine getirmek için çeşitli yatırımcılarla görüş alışverişlerinde bulunuyoruz.

Teşekkürler.

## The Leader of Bizjet Software Industry: Safe Jets

We conducted an interview with Dr. Tefvik Uyar, the General Manager of ENTROPOL R&D, the developer of Safe Jets software, which has been the market leader in its field in the Turkish business aviation and general aviation sector since 2018.

### Can you briefly tell us about Safe Jets software?

Safe Jets FTL, the first Safe Jets software, was launched by ENTROPOL R&D LTD. in 2018. Since then, we have been providing digitalization and automation services to business aviation and general aviation companies with our Flight Operations and Flight Duty Time Management (Safe Jets FTL), Compliance Monitoring and Safety Management (Safe Jets QMS), Maintenance Repair Organization Inventory and Project Management (Safe Jets STOCK), and Flight Expense Control Management (Safe Jets COST) products, which we have developed by analyzing the needs of business jet and general aviation companies. The number of operators benefiting from our products has reached 30 as of 2023, while the number of aircraft benefiting from Safe Jets products has reached 90.

### What are the prominent features and advantages of Safe Jets products?

Our products are developed by competent experts in both aviation and software fields with local resources. For example, I am both an aircraft engineer, a quality and safety manager, and a developer. Our customers convey their special needs to our knowledgeable personnel who understand aviation. In this way, we eliminate the biggest barrier between software developers and industry workers. Thus, our products and services stand out with compliance with Turkish Civil Aviation regulations, fast customer support, customer-specific solutions, and price advantage compared to foreign counterparts. Since all products are offered as a subscription service on the web, they provide users with a location-independent working experience without requiring any installation.

We also closely follow technology and constantly analyze which new developments may be beneficial to our customers. For example, the most important developments in natural language models are currently taking place with GPT-4. We have also added an artificial intelligence assistant to Safe Jets QMS by developing a special model in the aviation context.

### Can you tell us a little more about the AI assistant and users' experiences?

Of course. One of the most important tools of safety management is brainstorming. Our artificial intelligence assistant can provide our users with recommendations on possible corrective actions related to a finding, possible threats related to a risk, results, and risk reduction methods. So far, we have received very positive feedback from our users in this regard. Satisfaction is quite high.

### Finally, can you tell us about your future goals?

We want to expand this highly appreciated and customer-trusted product of ours abroad. To achieve this goal, we are in talks with various investors.

Thank you.

# SAFE JETS

## WHAT WE OFFER

## OUR SERVICES

- 01 Safe Jets FTL**  
Flight Operations and Crew Planning Software
- 02 Safe Jets QMS**  
Compliance & Safety Software with AI support
- 03 Safe Jets STOCK**  
Inventory & Project Management Software for MROs
- 04 Safe Jets COST**  
Flight Cost Control Management Software
- 05 Management Support**  
We assist you with all aviation management services

## CONTACT US :

+90 212 909 92 28

customer@safejets.net

Kucukcekmece, Istanbul

www.safejets.net





## Antalya'nın tarihi güzelliklerinden **Aspendos**

Aspendos, sadece Anadolu'nun değil tüm Akdeniz dünyasının en iyi korunmuş Roma Dönemi tiyatrosuna sahip olmasıyla ünlüdür.

Aspendos, bölgede kendi adına madeni para bastıran ilk şehirlerden biridir. Yunan efsanesine göre, şehir Truva Savaşı'ndan sonra Pamphylia'ya gelen kahraman Mopsos liderliğindeki Argive kolonicileri tarafından kurulmuştur. Aspendos'ta en göze çarpan yapı kuşkusuz yaklaşık 12.000 kişilik, iyi korunmuş amfitiyatrodur. Tiyatronun yanında bir bazilika bulunur, kentin diğer kalıntıları ise tiyatronun arkasında, akropolün yukarısında yer alırlar. Aspendos'un gözden kaçırılmaması gereken bir diğer kalıntısı da su kemerleridir. Kuzeydeki dağlardan şehre su getiren 1 km uzunluğundaki bu kemerler dizisi olağanüstü bir mühendislik becerisini ortaya koyar ve eski çağlardan günümüze kalan nadir örneklerdendir.

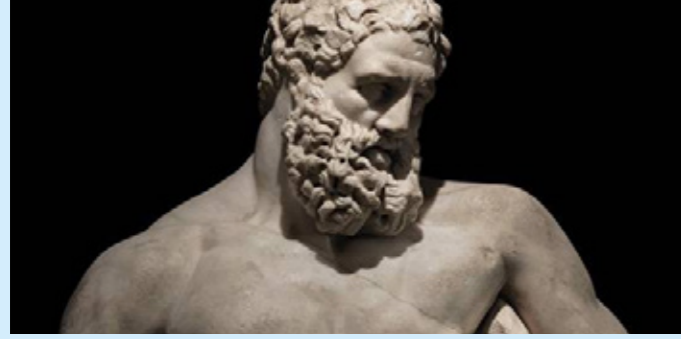


## Aspendos, one of the historical gems of Antalya

Aspendos is famous for having the best preserved Roman theatre not only in Anatolia but also in the whole Mediterranean world.

Aspendos is one of the first cities in the region to have a coin minted in its name. The Greek legend has it that the city was founded by Argive colonists led by the brave Mopsos, who came to Pamphylia after the Trojan War. The most prominent building in Aspendos is undoubtedly the well-preserved amphitheatre, which has a seating capacity of about 12,000. Next to the theatre is a basilica, while the other ruins of the city lie behind the theatre, above the Acropolis. Another ruin of Aspendos that should not be overlooked is the aqueducts. This 1 km long series of aqueducts, which brought water to the city from the mountains in the north, reveals an extraordinary engineering ingenuity and is one of the few examples that have survived from ancient times.

## Antalya'da Gezebileceğiniz Ören Yerleri



### Antalya Müzesi / Antalya Museum

**ANTİK ESERLERİ SAVAŞ SIRASINDA KORUMAK İÇİN KURULMUŞ BİR MÜZE: ANTALYA MÜZESİ**

Perge Antik Kenti'nden çıkarılan heykellerin diğer eserlerden rol çaldığı Antalya Müzesi, Alt Paleolitik Çağ'dan Roma Dönemi'ne kadar uzanan bir döneme tanıklık ediyor. Antalya sınırlarında yaşamış üç önemli Akdeniz antik uygarlığı Likya, "Pamfilya" ve "Pisidya"ya adanan Antalya Müzesi, 1988'de "Avrupa Konseyi Yılın Müzesi" ödülünü aldı.

**A MUSEUM ESTABLISHED TO PROTECT ANTIQUE ARTEFACTS DURING WARTIME: ANTALYA MUSEUM**

The Antalya Museum, where the sculptures excavated from the ancient city of Perge outshine other artefacts, bears witness to a period extending from the Lower Palaeolithic Age to the Roman Period. Antalya Museum, which is dedicated to the three important Mediterranean ancient civilisations of Lycia, Pamphylia and Pisidia that lived within the borders of Antalya, received the "Council of Europe Museum of the Year" award in 1988.



### Patara Örenyeri / Ancient City of Patara

**LİKYA BİRLİĞİ'NİN BAŞKENTİ**

Likya Birliği'nin başkentliğini üstlenen Patara, M.Ö.13. yüzyıla ait Hitit metinlerinde "Patar" olarak geçiyor. Tarihi ve arkeolojik önemi büyük olan Patara Antik Kenti, Ksanthos Vadisi'nde denize açılacak tek yer olması nedeniyle yüzyıllarca ayakta kaldı. 1988 yılından beri kazıları sürdürülen kent, Hristiyanlık için de büyük bir anlam taşıyor. "Noel Baba" diye anılan Saint Nicholas Patara'da dünyaya gelmiştir. Ayrıca Aziz Paul'un da Roma'ya gitmek için buradan gemiye bindiği biliniyor. Patara aynı zamanda Anadolu'dan Roma'ya nakledilen tahılların depolanıp saklandığı bir liman olarak da ünlendi.

**THE CAPITAL OF THE LYCIAN LEAGUE**

Patara, the capital of the Lycian League, was referred to as "Patar" in the Hittite texts of the 13th century BC. The ancient city of Patara, which has great historical and archaeological value, has survived for centuries because it is the only place in the Xanthos Valley that can reach the sea. Excavations since 1988, the city also has a great meaning for Christianity. Saint Nicholas, known as "Father Christmas", was born in Patara. It is also known that St Paul boarded a ship from this place to go to Rome. Patara also became famous as a harbour where grains transported from Anatolia to Rome were stored and preserved.

### Olympos Örenyeri / Ancient City of Olympos

**TANRILARIN EVİ: SÖNMEYEN ATEŞİN KENTİ OLYMPOS**

"Yüksek dağ" anlamına gelen Olympos, "sönmeyen ateşin kenti" olarak da nitelendiriliyor. Ünlü efsanelere konu olan bu ateş, kaynağını "Yanartaş" olarak da bilinen "Chimaera"dan alıyor.

**ÖNEMLİ BİR DİN MERKEZİDİ**

Olympos, Likya Birliği'nin önemli yerleşim merkezlerinden biri olarak kabul edilir. Komutan Servilius Isauricus, Helenistik Dönem'de kurulan bu şehri korsanlardan temizleyerek M.Ö. 78'de Roma topraklarına kattı. Yakınındaki doğal gazlar (metan) sürekli kendi kendine yandığı için, bu antik kent Çıralı'daki "Hephaistos" kültüyle ün kazanarak önemli bir dini merkez oldu.

**HOUSE OF THE GODS: OLYMPUS, THE CITY OF THE UNQUENCHABLE FIRE**

Olympus, which means "high mountain", is also described as "the city of the unquenchable fire". This fire, which inspired well-known myths, takes its origins from "Chimaera", also known as "Yanartaş".

**IT WAS AN IMPORTANT RELIGIOUS CENTRE**

Olympus is considered as one of the significant settlement centres of the Lycian League. Commander Servilius Isauricus cleared this city, which was founded in the Hellenistic Period, from pirates and annexed it to Roman territory in 78 BC. Since the natural gases (methane) were continuously burned by themselves, this ancient city became an important religious centre, gaining fame with the cult of "Hephaistos" in Çıralı.



### Perge Örenyeri / Perge Ruins

Kente yürütülen araştırmalar, yapılarıyla ünlü bu şehrin prehistorik birikiminin akropolde ele geçirilen seramik örnekleri ışığında Erken Tunç Çağı'na değin geriye uzandığını ortaya koymuştur. Hitit yazılı metinlerinde "Parha" olarak geçen kentin kazıları 2012 yılından bu yana Antalya Müzesi Müdürlüğü başkanlığında yürütülmektedir. Kendi içinde üç ana dönem geçirmiş olan Perge, ilk parlak devrini Helenistik Dönem'de yaşamıştır. MÖ III. yüzyılda planlı bir kent olarak tasarlanmış olan şehrin anılan dönemini, bugün dahi sağlam şekilde ayakta duran Helenistik Dönem Kuleleri temsil etmektedir.

The studies conducted in the city revealed that the prehistoric background of this city, which is famous for its buildings, dates back to the Early Bronze Age in the light of the ceramic samples recovered from the Acropolis. The excavations of the city, which is referred to as "Parha" in Hittite inscriptions, have been carried out under the leadership of the Antalya Museum Directorate since 2012. Perge, which had three main periods in itself, experienced its first glorious period in the Hellenistic Period. Designed as a planned city in the Third century BC, the city's mentioned period is represented by the Hellenistic Period Towers, which are still standing intact today.

## Archaeological Sites You Can Visit in Antalya



### Phaselis Örenyeri / Ancient City of Phaselis

**İLERİ MÜHENDİSLİK ÖRNEĞİ BİR ANTİK KENT: ÜÇ AYRI LİMANA SAHİP BİR TİCARET KENTİ:**

Eski Çağ'ın bu ünlü ticaret kenti, üç ayrı limana sahip olmasıyla dikkat çekiyor. Bu limanlar sayesinde deniz ticaretiyle zenginleşerek, ayrıcalıklı bir konuma ulaştı. Roma İmparatoru Hadrian tarafından 129 yılında ziyaret edilen Phaselis, ileri mühendislik örneği su dağıtım sistemiyle de ünlü. Zengin çam ormanlarının gölgesinde dinlenen bir sahilde yer alan Phaselis, M.Ö. 690'da Rodoslular tarafından koloni olarak kuruldu. Deniz ticareti kentin en önemli gelir kaynağıydı. Altın taçla karşıladığı Büyük İskender'den sonra çok kez el değiştiren Phaselis, M.Ö. 167'de Likya Birliği'ne üye olup sikkeler bastı.

**AN ANCIENT CITY OF ADVANCED ENGINEERING: A COMMERCIAL CITY WITH THREE SEPARATE PORTS:**

This famous commercial city of the Ancient Era stands out with its three separate harbours. Thanks to these harbours, it prospered with maritime commerce and attained a privileged position. Phaselis, which was visited by the Roman Emperor Hadrian in 129, is also famous for its water distribution system, which is an example of advanced engineering. Located on a beach resting in the shade of rich pine forests, Phaselis was founded as a colony by the Rhodians in 690 BC. The maritime commerce was the most important source of income of the city. Phaselis, which changed hands many times after Alexander the Great, whom it welcomed with a golden crown, became a member of the Lycian League in 167 BC and minted its own coins.



### Side Örenyeri / Side Ruins

Antalya Side Tiyatrosu, kentin yer aldığı yarımada'nın daraldığı kesimde bulunuyor. Yapı, plan açısından Helenistik geleneğin yarım daireden taşan biçiminde, ancak inşa tekniği açısından Roma mimarisi özellikleri taşıyor. Side Antik Tiyatrosu bu eşsiz özelliğiyle bu coğrafyadaki en özgün yapılardan birisidir. Süslemelerinde Antoninler Dönemi barok özelliği görülen Side Antik Tiyatrosu, Roma'daki Pompeius Tiyatrosu ile başlayan mimarinin izlerini taşıyor. Frizde şarap tanrısı ve tiyatronun hakimi Dionysos'un hayatı batıdan doğuya doğru kronolojik olarak anlatılıyor ve doğu uçta Gigantomakhia ile sonuçlanıyor.

The Antalya Side Theatre is located in the narrowing part of the peninsula where the city is located. The building is in the semi-circular overflowing form of the Hellenistic tradition in terms of its layout, but it has Roman architectural features in terms of construction technique. The Side Antique Theatre is one of the most unique structures in this geography with its unique feature. The Side Antique Theatre, which has the baroque characteristic of the Antonine Period in its decorations, bears the traces of the architecture that started with the Pompey Theatre in Rome. The frieze depicts the life of Dionysus, the god of wine and the ruler of the theatre, chronologically from west to east and ends with Gigantomachia at the eastern end.

### Side Müzesi / Side Museum

**İLK KÖY MÜZESİ MÜZE'NİN ÖNCÜSÜ ARIF MÜFİD MANSEL**

Ziyaretçilerini Side Antik Kentinde restorasyonla müzeye çevrilen bir Roma Hamam binasında karşıyor. Müze Koleksiyonu büyük ölçüde 1946-1966 yıllarında Ord. Prof. Dr. Arif Müfid MANSEL başkanlığında yürütülen Side kazılarında çıkan eserlerden oluşuyor. Side Müzesi Türkiye'de bir köyde açılan ilk müze olma unvanını taşıyor. Antik Kent içindeki Side Müzesi / 2. yüzyılda yapılmış ve 5 ve 6. yüzyıllardaki eklenti ve değişikliklerle günümüze ulaşmış bir hamam binasında bulunuyor. Roma Dönemi'ne ait agoranın karşısındaki antik hamam 1959-1961 yıllarında restore edilerek müzeye dönüştürüldü.

**THE FIRST VILLAGE MUSEUM**

**ARIF MUFİD MANSEL, THE PIONEER OF THE MUSEUM**

It welcomes its visitors in a Roman Bath building converted into a museum with restoration in the ancient city of Side. The Museum Collection mostly consists of artefacts from the Side excavations carried out under the presidency of Ord. Prof. Dr. Arif Müfid MANSEL between the years of 1946 and 1966. The Side Museum is the first museum opened in a village in Turkey. The Side Museum in the ancient city is located in a bath building constructed in the 2nd century and reached the present day with additions and changes in the 5th and 6th centuries. The ancient bath opposite the Roman agora was restored in the years of 1959-1961 and converted into a museum.



### Myra Örenyeri / Myra Ruins

**KYBELE'NİN ARTEMİS OLDUĞU YER**

Bir dönem Likya Uygarlığı'nın başkenti olmuş Myra'nın kabartmalı mezarlarıyla başlayan hikayesi, Andriake Limanı'yla denize kavuşuyor. Burası aynı zamanda Tanrıça Kybele'nin Artemis olduğu yer olarak da biliniyor.

**BAŞKENTLİK DE YAPTI**

Kaş-Finike arasındaki Myra, Aziz Nikola'sın piskoposluğu sayesinde ününü Ortaçağ boyunca sürdürdü. Likya Konfederasyonu'nun üç oy hakkına sahip altı önemli şehri arasındaki Myra, ismini kurulduğu Myros Nehri'nden (Demre Çayı) aldı. Şehrin su ihtiyacı, Demre'nin kenarında kayalara oyulmuş kanal sistemiyle sağlandı.

**THE PLACE WHERE KYBELE BECAME ARTEMIS**

The story of Myra, which was once the capital of the Lycian Civilisation, starts with the embossed tombs of Myra and reaches the sea with Andriake Harbour. This place is also known as the place where the Goddess Cybele became Artemis.

**IT ALSO SERVED AS A CAPITAL**

Myra, between Kaş and Finike, maintained its fame throughout the Middle Ages thanks to the episcopate of St Nicholas. Myra, one of the six important cities of the Lycian Confederation with three voting rights, took its name from the Myros River (Demre Stream) where it was founded. The city's water supply was provided by a canal system carved into the rocks on the edge of Demre.

## Sanction Scanner Regülasyonlara Karşı Endişeleri Azaltıyor

Dijitalleşme ve covid 19 ile hız kazanan para aklama, sahtecilik gibi suçlar bir yandan artmaya devam ederken diğer yandan ise sofistike bir hal alıyor. Buna karşın, finansal suçlarla mücadelede dünya genelinde ve Türkiye'de regülasyonlar giderek artıyor. Bu regülasyonlara uyum sağlamak için de finansal sektörlerdeki firmalar büyük bir çaba sarf ediyor. Ancak, bu uyum sağlama süreci özel bir uzmanlık ve çalışma gerektiriyor. Ayrıca büyük veri yığınları ve dijitalleşme ile uyum görevlerinin iş yükü artıyor.

Diğer bir taraftan değişen trendlere ve tehditlere göre regülasyonlarda sürekli güncellemeler yaşanıyor. Bununla birlikte, firmaların uyum sağlama süreci daha da zorlaşıyor. Bu süreçte, uyum desteği sağlayan yazılımlarla çalışmak bir çözüm olabilir. Sanction Scanner, küresel olarak hizmet veren bu yazılımların önde gelenlerinden biridir ve finansal kuruluşların regülasyon uyumlarını kolaylaştırmak için çeşitli ürünler sunar.

Sanction Scanner'ın ürünleri, finansal kuruluşların müşteri ve işlem tarama, şüpheli işlem izleme ve sahtecilik, müşteri risk değerlendirmesi ve çalışılan firmaların tanınması gibi farklı ihtiyaçlara özel çözümler sunar. Bu çözümler için 3000'den fazla yerel ve global listeden oluşan bir veri tabanı kullanır. Ayrıca müşterilerinin tüm değişikliklerden anında haberdar olabileceği şekilde, tüm verilerini 15 dakikada bir yenileyerek her zaman güncel veri ile çalışır.

### Firma Tarama (KYB)

Sanction Scanner'ın sunmuş olduğu bir hizmet, iş yaptığınız şirketleri tanımanıza olanak sağlayan Firma Bilgi Kontrolü'dür. Bu hizmet sayesinde, hem firmalara ait kurumsal bilgileri kontrol edebilir hem de gerçek faydalanıcıları, gizli ortakları ve diğer önemli bilgileri hakkında detaylı bilgi edinebilirsiniz. Özellikle finans sektöründe faaliyet gösteren firmalar için, iş yaptıkları şirketlerin tam bir tanımını yapmak oldukça önemlidir. Çünkü iş ortaklarının sahip olduğu finansal riskler, doğrudan kendi şirketinizi de etkileyebilir.

### Müşteri ve İşlem Tarama

Sanction Scanner'ın müşteri ve işlem tarama ürünü, finansal kuruluşların müşterilerini ve servisleri üzerinden gerçekleştirilen finansal işlem sahiplerini dünya çapındaki veri listeleriyle gerçek zamanlı olarak takip etmelerine olanak tanır. Bu, finansal kuruluşların AML (Kara Para Aklama) ve CFT (Terörizmin Finansmanı) regülasyonlarına uygunluğunu sağlamalarına yardımcı olur. Ayrıca, müşterilerin kara listeye alınması veya riskli durumlar oluşması durumunda kullanıcılarını uyararak hızlıca aksiyon alınmasına olanak tanır.

### Şüpheli İşlem İzleme ve Fraud

Şüpheli işlem izleme ve fraud ürünü, finansal kuruluşların müşterilerinin olası şüpheli aktivitelerini anlık olarak takip etmelerini sağlar. Böylece finansal kuruluşların dolandırıcılık, finansal suçlar ve gelir kayıplarından korunmalarına yardımcı olur. Şirket tarafından ona özel olarak belirlenmiş kurullarla tüm işlemleri takip eder ve riskli bir aktivite yakaladığında onu durdurarak alarm verir. Kullanıcılar bu alarmları inceleyerek işlemin şüpheli olup olmadığına karar verebilir. Kuralları müşterilere veya belirli gruplara öze özelleştirerek daha optimize bir çalışma sağlanmasına yardımcı olur.

### 360° Müşteri Risk Değerlendirmesi

Müşteri Risk Değerlendirmesi, müşterilerinizi risk gruplarına, risk iştahınıza ve diğer faktörlere göre değerlendirerek kategorize eder ve riskinizi en aza indirmenize yardımcı olur. Kullanıcılar özellikleri belirleyip, her müşteri için özel skor kartları oluşturulmasını sağlar. Belirlenen bu puanlara göre müşteriler az riskli olanlar ve daha çok riskli olanlar şeklinde gruplara ayrılarak yönetilebilir.

## Sanction Scanner Reduces Regulatory Concerns

*While crimes such as money laundering and fraud, which have gained momentum with digitization and Covid 19, continue to increase, they are also becoming more sophisticated. However, regulations on combating financial crimes are increasing worldwide and in Turkey. Companies in the financial sectors are making great efforts to comply with these regulations. However, this compliance process requires special expertise and work. In addition, the workload of compliance officers is increasing with large data sets and digitization.*

*On the other hand, regulations are constantly being updated according to changing trends and threats, making the compliance process even more difficult for companies. In this process, working with compliance supporting software can be a solution. Sanction Scanner is one of the leading global providers of these software solutions and offers various products to facilitate regulatory compliance for financial institutions.*

*Sanction Scanner's products offer specialized solutions to different needs such as customer and transaction screening, suspicious transaction monitoring and fraud, customer risk assessment, and identification of the companies worked with, using a database consisting of more than 3,000 local and global lists. In addition, it works with up to date data by updating all its data every 15 minutes so that its customers can be instantly notified of all changes.*

### Company Screening (KYB)

*Know Your Company, Company Information Control, which allows you to identify the companies you do business with. With this service, you can check corporate information of companies and obtain detailed information about beneficial owners, hidden partners, and other important information. Especially for companies operating in the finance sector, it is important to make a complete definition of the companies they work with. Because the financial risks of business partners can directly affect your own company.*

### Customer and Transaction Screening

*Sanction Scanner's customer and transaction screening product allows financial institutions to track their customers and financial transaction owners worldwide in real time with data lists. This helps financial institutions comply with Anti Money Laundering and Countering the Financing of Terrorism regulations. In addition, it enables users to be alerted quickly if customers are blacklisted or risky situations arise.*

### Suspicious Transaction Monitoring and Fraud

*The suspicious transaction monitoring and fraud product enables financial institutions to monitor their customers' potential suspicious activities in real time. This helps financial institutions protect against fraud, financial crimes, and revenue losses. It monitors all transactions with rules set specifically by the company and stops any risky activity by alerting the user. Users can review these alarms to decide if the transaction is suspicious or not. It helps to customize rules for customers or specific groups to provide more optimized work.*

### 360° Customer Risk Assessment

*Customer Risk Assessment evaluates your customers based on risk groups, risk appetite, and other factors, categorizes them, and helps you minimize your risk. Users can determine specific features and create customized scorecards for each customer. Customers can be managed by grouping them into low-risk and high-risk categories based on the assigned scores.*

# Regülasyonlar Arttıkça Endişeleriniz Artmasın

Sanction Scanner ile finansal suçlara karşı korunun ve yüzlerce ulusal ve uluslararası regülasyona uyumlu hale gelin!

## AML Müşteri ve İşlem Tarama

Müşterilerinizi ve finansal işlemleri, sürekli güncellenen dünya çapındaki veri listeleriyle gerçek zamanlı takip edin.

## Şüpheli İşlem İzleme ve Fraud

Müşterilerinizin olası şüpheli aktivitelerini anlık takip edin ve finansal suçlardan ve gelir kayıplarından koruyun.

## Müşteri Risk Değerlendirmesi

Müşterilerinizi risk grupları, risk iştahınız ve diğer faktörlere göre değerlendirip kategorize ederek riskinizi en aza indirin.

## İş Yaptığınız Şirketleri Tanıyın

Gerçek faydalanıcıları, gizli ortakları ve diğer kritik bilgileri tespit ederek şirketinizi sürpriz risklerden koruyun.



Demo talep et,  
şirketini güvende  
tutmak için ilk adımı at

sanctionscanner.com

## Güvenilir Çözüm Ortağı

Koluman, 1965'ten bu yana müşterilerinin ihtiyaçları doğrultusunda yatırımlar gerçekleştirmekte ve çözümler sunmaktadır. Koluman, 312.000 m<sup>2</sup>'lik alan içerisinde askeri ve sivil projelerin tasarım, üretim ve entegrasyon sürecini deneyimli ve dinamik yapısı ile yürütmektedir. Mersin'in Tarsus ilçesinde bulunan Koluman Otomotiv Endüstri, yeni yatırımları ile özellikle son teknolojiyi yakından takip etmekte ve Mersin'in ilk Ar-Ge Merkezi olarak araştırma ve geliştirme faaliyetlerine devam etmektedir. Böylelikle, dışa bağımlılığı azaltıp istihdamı arttırmaktadır. Koluman, ürünlerinde ülkemizin kalkınmasını da amaçlayarak yerlilik oranının arttırılmasını hedeflemektedir. Müşteri memnuniyetini kaliteli tasarım ve üretim altyapısı ile prensip haline getirmiştir.

Askeri projeler alanında şeltes donatımı, taşıma, yükleme, bakım&onarım araçları ve özel sistem gibi önemli işlere imza atmış ve son olarak DERMAN markası ile 8x8 zırhlı lojistik destek aracını tanıtmıştır. Türk Silahlı Kuvvetleri'nin zırhlı kabine sahip 8x8 bir lojistik destek aracı ihtiyacına yönelik 2015 sonunda Ar-Ge çalışmalarına başlayan Koluman Otomotiv Endüstri, 2018 yılı sonunda kendi markası ile "DERMAN 8x8" Zırhlı Lojistik Destek Aracını yüksek yerlilik oranıyla piyasaya sürmüştür. 2000 yılından bu yana sivil ve askeri ihtiyaçları karşılayan, uzun yıllardır ASELSAN ve ROKETSAN'ın üst yapılar konusunda çözüm partneri olan, Türk Silahlı Kuvvetleri'ne çok sayıda araç teslim eden Koluman Otomotiv Endüstri, Derman'ı İngiltere, Almanya ve Türkiye'de yoğun testlere tabi tutmaktadır. Türk Silahlı Kuvvetlerinin ihtiyaçlarına yönelik 65 adet Derman için bir sözleşme imzalanmış olup, önümüzdeki yıldan itibaren bu araçlar envantere girmeye başlayacaktır. Koluman Otomotiv Endüstri, sahip olduğu üretim altyapısı ile Türk Silahlı Kuvvetleri'nin çeşitli özel sistemler için ihtiyaç duyduğu 8x8 kamyon ve çekici ihtiyaçlarını karşılayabilecek kapasiteye sahiptir. Askeri projelerde her zaman önceliği Türk Silahlı Kuvvetleri'nin ihtiyaçlarını karşılamak olan Koluman, "DERMAN 8x8" aracını NATO ordularına da sunmayı hedeflemektedir. Türk Silahlı Kuvvetleri dünya çapında verilebilecek en iyi referans olduğu için yapılan ve yapılacak teslimatlar Koluman'ın ihracatta gücünü artırmaktadır. Savunma sanayi paydaşlarının güvenilir çözüm ortağı olmak ve sürdürülebilirliği sağlamak ana gayesidir.

## Reliable Solution Partner

Koluman has been investing according to its customers' requirement and offering solutions since 1965. Koluman carries out design, production and integration process of all military and civilian projects within 312.000 square meters with an experienced and dynamic structure. Koluman Automotive Industry Inc. is located in Tarsus area, Mersin, continues research and development activities by closely following the latest technology with its new investments as Mersin's first R&D center. In this way, it reduces external dependence and increases employment. Koluman aims to increase the localization rate by aiming the development of Turkey in its products. Customer satisfaction has become a principle with quality design and production infrastructure.

In the field of military projects, it has signed important works such as shelterization, transportation, loading, maintenance & repair vehicles and special systems and finally introduced the 8x8 armoured logistics support vehicle with DERMAN trademark. Koluman Automotive Industry, which started R&D studies at the end of 2015 for the Turkish Armed Forces' need for an 8x8 logistics support vehicle with an armored cabin, launched the "DERMAN 8x8" Armored Logistics Support Vehicle with its own brand at the end of 2018, with a high localization rate. Koluman Automotive Industry, which has been meeting civil and military needs since 2000, being the solution partner of ASELSAN and ROKETSAN in superstructures for many years, and delivering a large number of vehicles to the Turkish Armed Forces, is putting Derman through intensive tests in England, Germany and Turkey. A contract has been signed for 65 Derman for the needs of the Turkish Armed Forces, and these vehicles will begin to enter the inventory from next year. With its production infrastructure, Koluman Automotive Industry has the capacity to meet the 8x8 truck and tow truck needs of the Turkish Armed Forces for various special systems. Koluman, whose priority has always been to meet the needs of the Turkish Armed Forces in military projects, aims to offer the "DERMAN 8x8" vehicle to NATO armies as well. Since the Turkish Armed Forces is the best reference that can be given worldwide, the deliveries made and to be made increase Koluman's power in exports. The main purpose of the Koluman is being a reliable solution partner of defense industry stakeholders and ensuring sustainability.







JOALI

- MALDIVES -

JOALI

BEING

- BODUFUSHI -



### THE FIRST ART IMMERSIVE LUXURY RESORT IN MALDIVES

JOALI Maldives is a wonderland of creativity and indulgence. Guests can experience the Joy of Living through an incredible collection of artworks that unfold across the island. With a focus on privacy and sustainable glamour, the resort offers 73 spacious villas and residences with sweeping ocean views, private infinity pools and dedicated butlers. Here is island living at its finest.

### THE FIRST NATURE IMMERSIVE WELLBEING ISLAND RETREAT IN THE MALDIVES

Designed as a nature immersive wellbeing retreat with 68 private pool villas the island's wild forest remaining untouched, JOALI BEING offers personalised transformative programmes and unique transformational spaces, including hydrotherapy, movement, and sound healing experiences.

## Dalış tutkusu olanlar için Türkiye'nin en iyi dalış noktaları

Deniz ve güneş turizmi denince akla gelen ilk yerlerden olan Türkiye, aynı zamanda dünyanın en iyi dalış noktalarına sahip. Yerli ya da yabancı dalış meraklıları, su altında yatan tarihi kalıntıları, batıkları ve renkli su altı faunasını görmek için her yıl Türkiye'yi tercih ediyor. Özellikle Kaş, Bodrum, Fethiye, Ayvalık ve Saros en çok rağbet gören dalış noktaları olarak öne çıkıyor. Bu noktalar, dalış için yaz, kış uygun olan su sıcaklığıyla dikkat çekiyor. Türkiye, aynı zamanda yüzlerce dalış merkezi ve deneyimli eğitmenleriyle son yıllarda dünyanın parlayan yıldızı haline geldi.

## Turkey's best diving spots for diving enthusiasts

Turkey, one of the first places that comes to mind when it comes to sea and sun tourism, also has the best diving spots in the world. Local or foreign diving enthusiasts prefer Turkey every year to see the underwater historical ruins, wrecks and colourful underwater fauna. Especially Kaş, Bodrum, Fethiye, Ayvalık and Saros stand out as the most popular diving spots. These spots attract attention with the water temperature suitable for diving in summer and winter. Turkey has also become the shining star of the world in recent years with its hundreds of diving centres and experienced instructors.



## Türkiye'nin En İyi Dalış Rotaları

### Büyük Resif, Bodrum

Bodrum merkeze 20 dakikalık uzaklıkta bulunan Büyük Resif, 35 metrelik zemini, 7 metrelik zirvesi ile adeta bir dağı andırıyor. Büyük Resif, bu özelliğiyle deniz canlılarının en çok görüldüğü yer olarak biliniyor. Bu dalış bölgesi aynı zamanda Kızıldeniz göçmenlerinin de durağı. Büyük Resif'te üst kısım 4 metre ile başlıyor, güneyde 32, kuzeyde ise 36 metreye ulaşıyor. Büyük Resif'te, Gümbet tarafına bakan kısım teraslar halinde aşağı iniyor, Karaada'ya dönük kısım ise dik bir duvar dalışı gerektiriyor. Büyük Resif, profesyoneller kadar dalışa yeni başlayanlar için de oldukça uygun. Büyük Resif'in sığ noktalarında karagöz, ahtapot, iskorpit görebilirsiniz. 20 metre sonrasında derinliklere indikçe ise müren, sinit, lahos, orfoz size eşlik ediyor. Büyük Resif'e dalış esnasında duvar boyunca sünger oluşumlarını da inceleyebilirsiniz. Dalış sırasında arada sırada su üzerine bakmayı unutmayın. Belki de baraküda sürüleri size bir sürpriz yapar.

12 ay boyunca keyifle dalış yapabileceğiniz Bodrum'da kış aylarında su sıcaklığının 14-15 derecelere kadar düştüğünü belirtelim. Özellikle sabahın ilk saatlerinde, berrak bir denizde keşfe çıkabilirsiniz.

### The Great Reef, Bodrum

Located 20 minutes away from the city centre of Bodrum, the Great Reef resembles a mountain with its 35-metre floor and 7-metre summit. With this feature, the Great Reef is known as the place where the most sea creatures are seen. This diving site is also a destination for the Red Sea migrants. The upper part of the Great Reef starts at 4 metres, reaching 32 metres in the south and 36 metres in the north. The part facing the Gümbet side of the Great Reef descends in the form of terraces, whereas the part facing Karaada requires a steep wall dive. The Great Reef is perfect for beginners as well as professionals. You can see two banded seabream, octopus and scorpion fish in the shallows of the Great Reef. After 20 metres, as you go deeper, mediterranean morays, sea breams, rock groupers and groupers will accompany you. You can also



Zorluk Difficulty  
Kolay Easy



Derinlik Depth  
4m-36m



Dalma Mevsimi  
Diving Season  
Tüm Yıl All Year



İdeal Dalış Zamanı  
Ideal Diving Period  
Yaz Başlangıcı  
Beginning of Summer

examine the formations of sponges along the wall during your dive to the Great Reef. Remember to look above in the water from time to time during the dive. Maybe the barracuda herds will make a surprise for you.

In Bodrum, where you can dive for 12 months, the water temperature drops to 14-15 degrees in winter. Especially in the first hours of the morning, you can explore the crystal clear sea.

### Kanyon, Kaş, Antalya

Tarihi Likya Yolu ile Karia Yolu'nun kesişim noktasında yer alan Kaş, Antalya'nın batısında bulunuyor. Tarih öncesi dönemlerden kalan ihtişamlı dokusu ve göz alan doğası ile dikkat çeken bölge, su altı güzellikleri ile de ilham veriyor. Dalış tutkunlarının sıklıkla uğradığı bölge; tarihi batıkları, deniz canlıları ve su altı zenginlikleri ile özel bir yer. Sahip olduğu iklim özellikleri dolayısıyla da her mevsim dalış yapmaya uygun olan Kaş'ta dalış güzergahı sayısı oldukça fazla. Bu dalış güzergahlarının başında da Kanyon adı verilen bölge geliyor. İki ada arasında kalan Kanyon bölgesi, sayısız su altı canlısına ev sahipliği yapıyor. Kırmızı karides ve Akdeniz foku gibi canlıları görebileceğiniz bir yer burası. Bunun dışında Besmi Adası, Dimitri Batığı, Limanağzı gibi bölgeler de Kaş'taki diğer dalış güzergahları arasında yer alıyor. Ayrıca gece dalışı yapmayı istiyorsanız Limanağzı'nı öneririz. Gece deniz görüş mesafesinin oldukça yüksek olduğu bölgede bir de C-47 tipi uçak batığı yer alıyor.

### The Canyon, Kaş, Antalya

Situated at the intersection of the historical Lycian Way and the Carian Trail, Kaş is located in the west of Antalya. The region, which attracts attention with its splendid texture and eye-catching nature from prehistoric times, also inspires with its underwater wonders.

Frequently visited by diving enthusiasts, the region is a special place with its historical wrecks, sea creatures and underwater riches. The number of diving destinations in Kaş, which is suitable for diving in all seasons thanks to its climatic characteristics, is considerably high. At the beginning of these diving destinations is the region called the Canyon. The Canyon area between two islands is home to countless underwater creatures. This is a place where you can see creatures such as red shrimp and Mediterranean monk seals. In addition, areas such as Besmi Island, Dimitri Wreck and Limanağzı are among the other diving destinations in Kaş. We also recommend Limanağzı if you would like to do night diving. There is also a C-47 type aircraft wreck in the region where the visibility at night is quite high.



Zorluk Difficulty  
Orta Middle



Derinlik Depth  
5m-55m



Dalma Mevsimi  
Diving Season  
Nisandan Ekime  
From April to October



İdeal Dalış Zamanı  
Ideal Diving Period  
İlkbahar Spring

## Turkey's Best Diving Destinations

### Akvaryum Koyu, Fethiye

Fethiye; Ölüdeniz, Kelebekler Vadisi, 12 Adalar gibi güzergahlarıyla ülkemizin önemli turizm merkezlerinden. Bunun yanı sıra bölge, dalış meraklıları için de biçilmiş kaftan özelliğinde. Özellikle burada bulunan Akvaryum Koyu, dillere destan bir dalış rotası. Son yıllarda koruma altına alınan koy, ilk defa dalış yapacaklara da önerilen bir yer. O yüzden daha önce bir dalış tecrüben yoksa ya da amatör bir dalış sevdalısıysanız buraya gönül rahatlığıyla gelebilirsiniz.

Türkiye'de yer alan mavi güzelliklerin başında gelen koy, canlı çeşitliliği ile de meşhur. Bu nedenle buraya geldiğinde ahtapot, müren, orfoz ve deniz atları gibi farklı canlıları görebilirsiniz.

Aynı zamanda burada seviyelere göre farklı derinlikler de bulunuyor ve bölgede su altı fotoğrafçılığı yaygın şekilde yapılıyor.

### Aquarium Bay, Fethiye

Fethiye is one of the important tourism centres of our country with its destinations such as Ölüdeniz, the Butterfly Valley and the 12 Islands. In addition, the region is also a perfect place for diving enthusiasts. Especially Aquarium Bay, located in this region, is a legendary diving destination. The bay, which has been taken under protection in recent years, is also recommended for first-time divers. So if you have no previous diving experience or if you are an amateur diving enthusiast, you can visit this place with peace of mind.

The bay, which is one of the leading blue wonders in Turkey, is also famous for its variety of living creatures. For this reason, you can see different creatures such as octopus, mediterranean moray, groupers and sea horses.

There are also varying levels of depths in this area, and underwater photography is widely practised in the region.



Zorluk Difficulty  
Kolay Easy



Derinlik Depth  
10m-20m



Dalma Mevsimi  
Diving Season  
Tüm Yıl All Year



İdeal Dalış Zamanı  
Ideal Diving Period  
İlkbahar Sonu  
End of Spring

### Fener Adası, Çeşme

İzmir'in popüler tatil beldesi Çeşme'nin Ildır Köyü açıklarındaki Fener Adası, her seviyeden dalgıç için uygun bir alan. Ortalama derinliği 18 metre olan Fener Adası'nın renkli dip yapısı sualtı dünyasını keşfetmek isteyenler için oldukça güzel bir seçenek. Karagöz, sarpa gibi balık sürüleriyle yüzebileceğiniz adada, sarı tüp süngerler ve çiçek mercanlar eşliğinde keyifli bir dalış tecrübesi yaşayabilirsiniz. Birkaç eski fok mağarasının bulunduğu Fener Adası'nda kimi zaman foklara da denk gelebilirsiniz.

Genellikle rüzgârlı olan Fener Adası'nda keyifli ve sağlıklı bir dalış için dingin havaları tercih etmenizi öneririz. Masmavi ve tertemiz sulara doyamayacağınız, birçok canlı türünü keşfedebileceğiniz keyifli bir dalış deneyimi için İzmir uçak bileti alabilirsiniz.

### Lighthouse Island, Çeşme

Located off the coast of Ildır Village of Çeşme, the popular holiday resort of İzmir, the Lighthouse Island is a suitable area for divers of all levels. With an average depth of 18 metres, the colourful bottom structure of the Lighthouse Island is a very nice option for those who wish to explore the underwater world. On the island where you can swim with shoals of fish such as two banded seabream and salema, you can have a pleasant diving experience accompanied by yellow tube sponges and floral corals. On the Lighthouse Island, where there are a few ancient seal caves, you can sometimes come across seals.

We recommend that you prefer calm weather for a pleasant and healthy dive on the Lighthouse Island, which is usually windy. You can book a flight ticket to İzmir for a pleasant diving experience where you can explore the deep blue and crystal clear waters and discover many species.

Bilgiler / Information: [www.kulturportali.gov.tr](http://www.kulturportali.gov.tr), <https://diving.goturkiye.com/tr/dalis-goturkiye>, <https://blog.turkishairlines.com/tr/turkiyenin-en-iyi-dalis-noktaları>



Zorluk Difficulty  
Kolay Easy



Derinlik Depth  
18m-35m



Dalma Mevsimi  
Diving Season  
Tüm Yıl All Year



İdeal Dalış Zamanı  
Ideal Diving Period  
Yaz Summer

## Türk Havacılık ve Uzay Sanayii (TUSAŞ) teknolojinin Ar-Ge' sine yönelik önemli çalışmalar gerçekleştiren ülkemizin öncü havacılık şirketidir.

Türk Havacılık ve Uzay Sanayii (TUSAŞ) teknolojinin Ar-Ge'sine yönelik önemli çalışmalar gerçekleştiren ülkemizin öncü havacılık şirketidir. Türkiye'nin havacılık alanında ilk 10'da yer alması için çalışmalarına devam eden TUSAŞ, dünyanın en büyük savunma ve havacılık şirketlerinin listelendiği Defense News Top 100 listesinde 68'nci olarak yer almaktadır.

Türkiye'nin özellikle askeri havacılık alanındaki en önemli kurumları arasında yer alan Türk Havacılık ve Uzay Sanayii; ATAK, GÖKBAY helikopteri, Milli Muharip Uçak (MMU), ANKA ve AKSUNGUR insansız hava aracı ve HÜRKUŞ, HÜRJET gibi bir çok kritik ürün geliştiriyor ve üretiyor. Askeri havacılık dışında sivil havacılık alanında da çok önemli çalışmalar gerçekleştiren Türk Havacılık ve Uzay Sanayii, Boeing ve Airbus gibi dünyanın en önemli havacılık şirketlerinin stratejik üretim ortakları arasında yer alıyor.

Türk Havacılık ve Uzay Sanayii uzay alanında da önemli çalışmalara, entegrasyon ve test faaliyetlerine devam ediyor. Türkiye'nin ilk uydu ihracatını Arjantin'e gerçekleştirecek olan şirket, dünyada uzay alanında söz sahibi az sayıda gelişmiş ülkede bulunan, ülkemizin ise tam kapsamlı ilk ve tek Uzay Sistemleri Entegrasyon ve Test (USET) Merkezi'nde uydu test faaliyetlerini yürütüyor.

Ülkemizi havacılık alanında lig atlatacak mihenk taşı olan Milli Muharip Uçak'ın (MMU) teknolojik altyapısını hızlandıran Türk Havacılık ve Uzay Sanayii, büyük test tesisleri, yapay zeka, milli yazılımlar ve ülkemizin tüm teknoloji kazanımlarını MMU için bir araya getirecek.

## As the sector leading company of Türkiye, Turkish Aerospace carries out important studies on R&D of technology.

As the sector leading company of Türkiye, Turkish Aerospace carries out important studies on R&D of technology. Pursuing its efforts for national aviation ecosystem with an aim of being in the top 10 in the field of aerospace, Turkish Aerospace is ranked 68th in the list of "Defense News Top 100" where lists the world's largest defense and aerospace companies.

Being among the most important institutions in Türkiye, especially in the field of military aviation, Turkish Aerospace develops and manufactures many critical aerial products such as ATAK Tactical Combat Helicopter, GÖKBAY Multirole Utility Helicopter, National Combat Aircraft (Turkish Fighter), ANKA and AKSUNGUR Unmanned Aerial Vehicles, and HÜRKUŞ, HÜRJET Training Aircrafts. Besides military aviation, Turkish Aerospace is also among the strategic production partners of the world's most important aviation companies in the field of civil aviation such as Boeing and Airbus.

As being one of the core business, while Turkish Aerospace continues development, integration and test activities in the field of space systems, the company will carry out Türkiye's first satellite export to Argentina. Turkish Aerospace also continues to carry out satellite testing activities at the first and only full-scale Space Systems Integration and Test Centre in Türkiye, where located in a few developed countries.

Accelerating the technological infrastructure with the Turkish Fighter, which is the milestone that will make Türkiye jump the league in global aviation ecosystem, Turkish Aerospace will bring together large test facilities, artificial intelligence, national software and all the technology achievements of Türkiye for Turkish Fighter.





## Rüyaları ve Hayalleri Kumaşlara Sığmayan Sıradışı Ressam: Kadir Akyol

Kadir AKYOL - Röportaj / Kader BEKTAŞ

### Paylaşmak Güzeldir!

Belli bir kalıba ya da tanımlama içine alınması güç resimlere imza atıyor Kadir Akyol. Tabloları kadar kendisine de atfettiği bu özelliğini, hiçbir forma sığmamasıyla özetliyor. Kültürü, inancı, gerçek ve gerçek dışı olanla popüler olanı tek bir portrede buluşturabilen Kadir Akyol'u ve sanatını anlamak, en sade anlatımla düşünce jimnastiği yapmak gibi...

Sanatıyla tanışmadıysanız karşılaştığınızda dış görünüşüyle size birtakım ipuçları veriyor Kadir Akyol. Örgü halindeki uzun saçlarını yaklaşık yirmi yıldır kesmiyor. Var oluşunu; görünüşü ve sanatıyla dışa vuran ressam Kadir Akyol'un resimleriyle ilgili düştüğü bir not dikkat çekici. Resimlerinin portre olarak kısıtlanmasını ve böyle algılanmasını istemiyor Kadir Akyol: "Bana 'Portre mi çiziyorsun?' diyen kişilere, 'Siz benim resimlerimi, hala portre olarak mı algılıyorsunuz?' diye cevap veriyorum. Portre değil benim resimlerim. Portre, resmimin anlaşılması için önemli bir araç."

Hayat felsefesini, yarım asır önce yaşamış Nesimi'nin ünlü "Sığmazam" şiirinin sözleriyle anlatıyor Kadir Akyol. Şiirdeki gibi ruhunun ve sanatının sınırlarını aşmaya çalışan ressamın ilk dönem portreleri, Türkiye'de neo-liberal ekonomiyle birlikte yaygınlaşan popüler kültürün gündelik yaşamı etkilemeye

## Kadir Akyol, an Extraordinary Painter Whose Dreams and Imagination Soar Beyond Fabrics

Kadir AKYOL - Interviewer / Kader BEKTAŞ

### Sharing is Beautiful!

Kadir Akyol creates paintings that are difficult to fit into a certain pattern or definition. He epitomises this trait, which he attributes to himself as much as to his paintings, through the fact that he does not fit into any form. Understanding Kadir Akyol and his art, who can bring together culture, belief, the real and the phantasm and the popular in a single portrait, is like performing thought gymnastics in the simplest terms...

Kadir Akyol is one of those artists who gives you some clues with his appearance when you meet him, if you have not met him before. He has not cut his long braided hair for about twenty years. Kadir Akyol, a painter who expresses his existence through his appearance and art, has a remarkable note about his paintings. Kadir Akyol does neither wishes his paintings to be restricted as portraits nor to be perceived as such: "To people who say to me, 'Are you painting a portrait?' I reply, 'Do you still perceive my paintings as portraits?' My paintings are not portraits. Portrait is an important tool for understanding my paintings."

Kadir Akyol describes his philosophy of life with the words of the famous poem "Sığmazam" by Nesimi, who lived half a century ago. The early portraits of the painter, who tries to transcend the limits of his soul and art as in the poem, bear traces of the 80s, when popular culture, which became widespread with the neo-liberal economy

başladığı 80'li yıllardan izler taşıyor. Sanatçı, günümüzdeki eserlerinde ise dini ve mitolojik tanrı ve tanrıça figürleriyle; dünya sanat tarihine iz bırakmış kişileri ya da bugünün popüler isimlerini pop-art tarzında melez bir yapıda sunuyor. Akyol'un eserlerinde, Anadolu motifleriyle şimdiki zamanın enerjisi buluşuyor. Özellikle dantel motifinin ardından kimi tanıdık, kimi sıradan insanların bakışları ya da tavırları, göz göze geldiğinizde sizi etkisi altına alıyor. Kadir Akyol ile hayatı algılayışını ve sanatını konuşuyoruz.

### Siz dört üniversite bitirmiş bir sanatçısınız. Akademik bir ressam olmanın sanatınıza ne gibi etkileri oldu?

Akademi okudum, dört üniversite bitirdim. Bir lisans, iki mastır, bir doktora yaptım. Ama akademisyen değilim ve kendim dışında hiçbir kuruma bağlılığım yok. Evet, akademik olmanın sanatıma etkileri oldu. Çünkü insanlar etiketi, bir bilgiyi, bir yere, birine, bir kaynağa ait kıldığında kendini iyi hissediyor, bu karşıya da güven aşıyor.

**"Sanat benim var olma, var etme yolculuğum"**

### Peki, sanatınızı hangi sözlerle tanımlarsınız?

Sanat benim yaşam biçimim. Varoluşumuzu sorgulamak için ve sanatla yaşamın birbirinden bağımsız ilerlemeyeceğinin farkındalığıyla eserler üretiyorum. Bu eserler bir birleşim halinde, gelenekselin yenisiyle karşılaşması olgusu, alıcıyla buluşması durumu. Her çağ gereği, popüler kültür imgelerinin iç içe geçirilmiş hallerini aktarmayı, tuval yüzeyine yeni bir nefes vermek olarak değerlendiriyorum. Bu süreç benim var olma ve var etme yolculuğum.

### Yaratmış olduğunuz tekniği nasıl anlatabilirsiniz? Özgün bir biçim diye biliyorum... Bu biçimin doğuşu nasıl oldu?

Yaratmanın, "zihin ve düş gücünden yararlanılarak o zamana değin görülmemiş yeni bir şey ortaya koymak, yapmak" anlamı var. Yaratmak veya canlandırmak kavramlarını çok seviyorum ama "var olandan yaratmak" söyleminin daha doğru olacağını düşünüyorum. Teorik veya madde boyutunda üretilenlerin üzerine bir şeyler koyuyoruz. Buna biçimin doğuşu değil de dönüşümü demek daha sağlıklı olacak. Özgünlük kısmına gelince... İyi bir harmanlayıcı olarak eseri melez hale getirmek. Buna sanat tarihinde "disiplinler arası" diyoruz. Birçok disiplinden faydalanıp kendi disiplinime veri aktarımı yapmak. O sebeple özgünlük ve biçimin doğuşunu farklı anlamlarda kullanma taraftarıyım.

### Portrelerin bu kadar çarpıcı olmasını sadece tekniğe mi bağlamalıyız? Ben sizin ruhunuzun esere kattığı anlamı bize iyi aktardığınızı düşünüyorum. Sizce de öyle mi?

Kişi neyse onu görür. Kainattaki her şey birbiriyle ilişkiliyken bunu sadece tekniğe ait kılmak haksızlık olur. Evet, ruhumdan yani bilincimden bir şeyler ürettiğim, can vermeye çalıştığım her davranışa, esere kendi süzgecimden geçen bir şeyleri aktardığım doğrudur.

**Kainat çizelgesine bir virgül atmak**



"Athena in flowers" 130x210cm Oil on Fabric, 2020

in Turkey, began to influence the daily life. In his current works, the artist presents the figures of religious and mythological gods and goddesses, people who have left their mark on the history of world art or popular figures of today in a hybrid structure in a pop-art style. The Anatolian motifs and the energy of the present time meet in Akyol's works. The looks or attitudes of people, some familiar, some ordinary, especially after the lace motif, take you under their influence when you make an eye contact with them. We had a conversation with Kadir Akyol about his perception of life and his art.

### You are an artist who graduated from four universities. What kind of effects did being an academically educated painter have on your art?

I studied at the academy, graduated from four universities, and completed a bachelor's degree, two master's degrees and a doctorate. But I am not an academic and I am not affiliated to any institution other than myself. Yes, being an academic has had an impact on my art. Because people feel good when they attribute a label and a piece of information to a place, a person, a source, and this instills confidence in others.

**"Art is my journey of existence and creation"**

### So, how would you describe your art?

Art is my way of life. I produce works in order to question our existence and with the awareness that art and life cannot progress independently of each other. These artworks are a combination of the phenomenon of the traditional meeting the new, and meeting the recipient. I consider transferring the intertwined forms of popular culture images, as required by each era, as breathing a new life into the canvas surface. This process is my journey of existence and creation.

### How can you describe the technique you have created? I am aware that it is an original form... How did this form come into existence?

Creation means "to create something new, to make something new that has not been seen until then by utilising the mind and imagination". I like the concepts of creating or animating very much, but I think it would be more accurate to say "creating from the already existent". We are adding something on top of what has been produced in the theoretical or material dimension. It would be better to call this a transformation rather than a birth of form.

Bazı portrelerinize baktığımda hüzün hissediyorum. Ki portreler genellikle popüler isimlere ait. Bunun üzerine düşündüğümde sebebinin dantel motifine olabileceğine ihtimal verdim. Sizin bu konudaki düşüncenizi merak ediyorum. Hüzün, resimlerinizin kimliğinde var olan bir duygu mu?

Portre dediğimiz, bizlerin evrene dağılmış tüm hal ve durumlarımız değil midir? Yoksa portre olmazdı. Sevinç, mutluluk, neşe, heyecan, hüzün gibi duygular da tüm varlığa ait duygular değil midir? Popülerlik kavramı, isminden anlaşılacağı üzere şu anda bilindik isimler; "Şu tarihler arasında var olan kısıtlı zamanlar içerisindeki ünlü kişiler". Biz, eserlerimizde onlara yer vererek, onların daha uzun soluklu olmalarına, hatırlanmalarına vesile oluyoruz. Göreceli, değişken ve uzun soluklu kainat çizelgesine minik bir virgül atmak gibi.



"Leonardo's dream" 130x200cm Oil on Fabric, 2022

İzleyiciyle göz göze gelen portreleriniz, geçmişten-emek ve dikkat isteyen-bir süs sembolü dantelin ardından bakıyor bize. Bu da garip bir şekilde bir yabancılaşmaya yol açıyor. Bu sizin istediğiniz bir etki mi? "Yabancılaşma" hali, salt gerçeği daha mı görünür kıyor?

Evet, benim de istediğim izleyiciyle, yani "alımlayıcıyla" göz göze gelmek. Kişi, derinliğince derinlik algılar burada. Bir süre yabancılaşma konusunu projelerimde, resimlerimde ele aldım ama sonda gördüğüm şu oldu. Mevlana, "Her ne arıyorsan kendinde ara; senin canının içinde bir can var, o canı ara. Senin dağının içinde bir hazine var, o hazinayı ara. Eğer yürüyen derviş arıyorsan, onu senden dışarıda değil, kendi nefsinde ara" demiş. Biz, bize ait olanı hep dışarıda aramaya çalışmışız. Yabancıyı bizden olmayanda görünür kılmaya çalışmışız. Oysaki biz o, o bizmişiz.

TRT'nin yıllar önce yayın kapanışında kullandığı daireyi simgesel olarak kullandığınız resimleri de çok beğeniyorum. Bu simgeye siz ne gibi yüklemeler yapıyorsunuz?

Çocukluğumun sembollerinden biri de oydu. Özellikle tek kanallı dönemin yani sistemin size ne veriyse onu doğru kabul ettiğiniz dönemin en önemli sembollerinden biriydi benim için. Eski olanı, geride kalanı canlandırıp günümüze getirmek istemiyorum. Ama

As for originality... It means making the work a hybrid by being a good blender. We call this "interdisciplinarity" in art history. Making use of many disciplines and transferring data to my own discipline. For this reason, I prefer to use originality and the birth of form in different meanings.

Should we attribute the fact that your portraits are so striking only to the technique? I think you convey the meaning that your soul adds to the work quite well. Would you agree?

A person sees whatever he or she is. While everything in the universe is related to each other, it would be unfair to make this pertain only to technique. Yes, it is true that I produce something from my soul, that is, from my consciousness, and that I transfer something from my own filter to every behaviour and work I try to breathe life into.

Adding a comma in the chart of the universe

I get a feeling of sadness when I look at some of your portraits, which are mostly of popular names. When I pondered on this, I thought that the lace motif might be the reason. I wonder your opinion on this matter. Is sadness an emotion that exists in the identity of your paintings?

Isn't what we call a portrait all our states and conditions scattered throughout the universe? Otherwise there would be no portrait. Aren't emotions such as joy, happiness, elation, excitement and sadness also emotions that belong to the whole of existence? The concept of popularity, as the name suggests, is the names that are currently known; "Famous people who exist between certain dates within a limited period of time". By including them in our works, we help them to last longer and be remembered. It is like adding a tiny comma in the relative, variable and long-lasting chart of the universe.

Your portraits, which make an eye-to-eye contact with the spectator, stare at us through lace, an ornamental symbol from the past - a symbol of labour and attention. This leads to a strange kind of alienation. Is this a desired effect for you? Does the state of "alienation" make the absolute truth more visible?

Yes, what I also desire is to make an eye-to-eye contact with the viewer, that is, with the "recipient". Each person perceives depth here based on their own depth. I have dealt with the subject of alienation in my projects and paintings for a while, but in the end, I realised this. Mevlana said, "Whatever you seek, seek it in yourself; there is a life-force within your soul, seek that life. There is a gem in the mountain of your body, seek that mine. O traveller, if you are in search of that. Don't look outside, look inside yourself and seek that." We have always tried to seek what belongs to us on the outside. We have tried to make the alien visible in a person who is not one of us. However, we were him, he was us.

I also like the pictures in which you use the circle used by TRT years ago at the closing of the broadcasts as a symbol. What kind of meaning do you attribute to this symbol?

It was one of the symbols of my childhood. It was one of the most important symbols of the single-channel period, the period when you accepted whatever the system gave you as the truth. I would rather not revive the old, what is left behind and bring it to the present day, but I am sure those who know must have understood. It is a symbol, after all. A person who knows how to read symbols can

bilen anlamıştır. O da bir sembol sonuçta. Sembol okumayı bilen kişi, sınırlı kelimelerle anlatılmayacak olanı sembollerle daha kapsamlı ve kolay anlatabilir. Söylemek istediğini daha kalıcı hale getirilebilir.

"Ölüm yok dönüşüm var"

Genç sanatçılara destek olmaya çalıştığınızı da biliyoruz. Gençlere ne gibi önerileriniz olabilir?

Elimden geldiğince var olan bağlantılarımı kendimden yaşça daha genç arkadaşlarımla paylaşıp bu ağı genişletmek istiyorum. Sizin Aracılığınızla İyilik için Sanat derneğine teşekkür etmek istiyorum. Güzel sanatlar öğrencilerine çok kıymetli katkıları bulunmaktadır. Paylaştıkça çoğalacağız diye düşünüyorum. Onlara söyleyeceğim her şeyi, ben kendim de yaşıyorum. Öncelikle gerçek dünyada yaşamıyoruz. Ölüm diye bir şey yok, dönüşüm var. O yüzden korkmanın anlamı yok. Dünyayı gezsinler, dil öğrensinler, ellerinden geldiğince her türlü işi yapsınlar. Hızlı okuma eğitimi alsınlar, merak ettikleri kitapları okusunlar, sohbet edip yeni insanlarla iletişim kursunlar. Dünyayı yakından takip etsinler ve spiritüel taraflarını beslesinler.

En son serginiz ne zaman oldu? Ne gibi dönüşler aldınız?

Anlaşmalı olduğum Galerim 'Miart Gallery London' İngilterede devam eden bir sergim var, Aynı zamanda başka bir sergimde Dubai'de AWC Galleride devam etmektedir. En son Mart ayında Galeri Gama ile Amerika'daki Miami'de Artmiami ve Palmbeach Çağdaş ve Modern sanatlardaydı. Sergiye bizzat katılım gösterdim ve yüz yüze çok güzel dönüşler aldım. Yeni birçok projeye açılım sağladı son sergim.

Sizi takip edenlere bir mesaj vermek ister misiniz?

İçinizden ne geliyorsa onu yapın, korkmayın, özgür olun, dünyayı gezin ve kendiniz tanımak için kendinize fırsatlar tanıyın...

instagram/kadirakyol, kadirakyolstudio@gmail.com



"Brugel's dream of Apollo" 160x130cm Oil on Fabric, 2022



explain more comprehensively and easily with symbols what cannot be explained with limited words. The things you wish to convey can be made more long-lasting.

"There is no death but transformation"

We also know that you try to support young artists. What would be your advice for young people?

I would like to expand this network by sharing my existing ties with my friends younger than myself as much as I can. I would like to thank the Art for Good Association through you. They make very valuable contributions to fine arts students. I think we will flourish as we share. I myself live all the things I will say to them. First of all, we do not live in the real world. There is no such thing as death, but transformation. So there is no point in being afraid. Let them travel the world, learn languages, do all kinds of work as much as they can. They should take speed reading courses, read the books they are interested in, chat and communicate with new people. They should follow the world closely and nourish their spiritual side.



When was your last exhibition? What kind of feedback did you receive?

I have an ongoing exhibition in my contracted gallery 'Miart Gallery London' in England, and at the same time another exhibition of mine continues at AWC Gallery in Dubai. The most recent exhibition was at Art Miami and Palm Beach Contemporary and Modern Arts in Miami, USA with Gallery Gama in March. I personally participated in the exhibition and got excellent feedback in person. My last exhibition paved the way for many new projects.

Would you like to give a message to your followers?

Do what you feel like doing, do not be afraid, be free, travel the world and give yourself chances to get to know yourself...

instagram/kadirakyol, kadirakyolstudio@gmail.com

## Yeni nesil teknolojilere köklü bir birikimle: HAVELSAN

Bu yıl 40'inci yaşını kutlayan HAVELSAN, Türkiye'nin en güçlü savunma ve bilişim şirketlerinden biri konumundadır.

Türk Silahlı Kuvvetleri'ni Güçlendirme Vakfı'na bağlı bir şirket olan HAVELSAN, geride kalan 40 yıl boyunca Türk Silahlı Kuvvetleri'nin, kamu ve özel sektörün en kritik ihtiyaçlarının çözüm adresi olmuştur. HAVELSAN; simülasyon, otonom ve platform yönetimi teknolojileri, komuta kontrol ve savaş yönetim sistemleri, bilgi ve iletişim teknolojileri, ülke güvenliği ve siber güvenlik alanlarında büyük çaplı projelere imza atmıştır. Günümüzde yapay zekâ, büyük veri, nesnelerin interneti, blokzincir, dijital ikiz, robotik ve otonom sistemler gibi yeni nesil teknolojilerde de çalışmalar yürüten HAVELSAN, hem askeri hem sivil sahaya özgün çözümler geliştirmektedir.

### HAVELSAN Simülasyon Teknolojileri

HAVELSAN bünyesindeki Simülasyon, Otonom ve Platform Yönetim Teknolojileri bölümü 20 yılı aşkın süredir eğitim ve simülasyon teknolojileri alanında hizmet vermektedir. Geliştirmiş olduğu yüksek sadakat seviyesine sahip kara, deniz ve hava platform simülatörleri her geçen gün askeri personellerin eğitilmesinde büyük rol almaktadır. HAVELSAN son yıllarda askeri alandaki simülasyon tecrübesini sivil alana taşımış, sivil havacılık pilot eğitimlerinde önemli yer tutan eğitim araçlarını da üretmeye başlamıştır.

Simülatör uygulamaları riski ve maliyeti yüksek olan ya da tekrar edilmesi zor koşulların benzetiminde büyük getiriler sağlamakta, kullanım veya bakım hatalarının neden olacağı olumsuz durumlar ile ilgili personele deneyim kazandırmaktadır. Bunun yanı sıra bu sistemler kompleks sistemlerin tasarımı ve prototiplemesinde maliyet etkin çözümler sunmaktadır.

HAVELSAN'ın simülasyon alanındaki faaliyetleri sadece eğitim araçlarının geliştirilmesi ile sınırlı değildir. Anahtar teslim Simülatör Eğitim Merkezi hizmetiyle projenin sorumluluğunu her yönden devralmakta; kaliteli, kapsamlı ve bütün müşteri ihtiyaçlarına yönelik çözümler sunmaktadır. Eğitim Merkezi'nde bulunan tam görev simülatörleri ve farklı konfigürasyonlarda hizmet veren çeşitli seviyede eğitim yardımcılarının dışında; senaryo planlama ve veri tabanı geliştirme odaları, bilgisayar tabanlı eğitim sistemleri, sanal bakım eğitimcileri ve dibrifing sistemleri gibi destek sistemleri ile sadece uçuş ekibinin değil ayrıca bakım personeli, aviyonik teknisyenleri ve test pilotları gibi ilgili platformda görev yapan tüm personelin eksiksiz eğitim alması sağlanmaktadır. Merkezlerde bulunan eğitim yönetim bilgi sistemi ile tüm eğitimler çeşitli zaman dilimlerinde planlanmakta; dijital ortamda tutulan tüm veriler ile eğitim alan personelin yıllara dair gelişimi kayıt altına alınmaktadır.

## A long-established know-how for next-generation technologies: HAVELSAN

Celebrating its 40th anniversary on this year, HAVELSAN is one of the top defence and IT companies in Türkiye.

A company affiliated with the Turkish Armed Forces Foundation HAVELSAN, which has been a Turkish Armed Forces for the past 40 years. The most critical needs of the Turkish Armed Forces, public and private sectors' solution partner.

HAVELSAN has run large-scale projects in simulation technologies, command control and combat management systems, information and communication technologies, homeland and cyber security. Carrying out operations in next-generation technologies such as artificial intelligence, big data, internet of things, blockchain, digital twin, robotic and autonomous systems, HAVELSAN delivers unique solutions for military and civilian purposes.

### HAVELSAN Simulation Technologies

The Simulation, Autonomous and Platform Management Technologies department within HAVELSAN has been serving in the field of training and simulation technologies for more than 20 years. The land, sea and aerial platform simulators that it has developed with high fidelity level play an increasing major role in the training of military personnel. HAVELSAN has carried its simulation experience in the military field to the civilian field in recent years, and has started to produce training tools that have an important place in civil aviation pilot training.

Simulators provide great returns in simulating conditions with high risk and cost or that are difficult to repeat, and bring experience to the personnel about adverse situations caused by human or maintenance errors. In addition, these systems offer cost-effective solutions in the design and prototyping of complex systems.

HAVELSAN's activities in the field of simulation are not limited to the development of training tools. It also takes over the responsibility in all aspects with its turnkey Simulator Training Center service and offers high quality, comprehensive solutions for all customer needs. Whole-task simulators as well as supporting equipment at various levels in different configurations are available in the Training Center. Comprehensive trainings are provided not only for the flight crew but also for all personnel working in the relevant platforms such as maintenance personnel, avionics technicians and test pilots, with the help of support systems and staff such as scenario planning and database development rooms, computer-based training systems, virtual maintenance trainers and debriefing systems. Having a training management information system available in the centers, all trainings can be planned at various time intervals. The development of the trained personnel over the years is recorded thanks to all the data kept in the digital environment.



FULL FLIGHT SIMULATORS  
SIMULATE LIKE REAL

BOEING 737 MAX

AIRBUS A320



## Tarihin ve Doğanın İçinde Bisiklet

### Cycling Through History and Nature

Türkiye, mütevazı bir bisikleti "zaman makinesine" dönüştürme yeteneğine sahip büyüleyici bir yerdir. Batı ve Doğu arasında köprü oluşturan bu eşsiz topraklarda bisiklet sürme fırsatını kaçırmamalısınız.

Burada çevrilen her bir pedalla yeni bir şeyler keşfedilir: Egzotik bir manzara ve binlerce yıllık uygarlıklar, sımsıcak bir misafirperverlik ve aileden biriymiş gibi açık kollarla karşılanmak...Türkiye toprakları, cezbedici bir tarihle muhteşem bir güzelliğin dans ettiği topraklardır. Bu dansa ayak uydurmanın en ideal aracı ise bisiklet sürmek olabilir! Modern dünyada pedal çevirirken zamanda geriye gidip Neolitik insanın ayak izlerinde ilerlemeye hazır olun.

İster turkuaz sahil boyunca pedal çeviren ve amacı keyif almak olan bir bisikletçi, ister biraz fiziksel aktivite ile bol manzara peşinde maceracı, ister rahat keşif peşinde bir gezgin olun, Doğu ile Batı'nın buluştuğu bir coğrafyada size en uygun rotayı bulabilirsiniz.

Antalya'da, Akdeniz kıyılarına paralel uzanan Toros Dağları, eşsiz bir doğada tırmanma imkanı vermesiyle dağ bisikletçileri için bir cennettir. Burada sık sedir ve çam ormanları arasında gizlenen antik kentleri de keşfedebileceksiniz.

Türkiye'nin batı kıyıları bir harikalar diyarıdır. İzmir ve Muğla, bisiklet üzerinde deneyimlenecek eşsiz ve zıt bölgeleri bir arada sunar. Burada iki teker üzerinde keşfedilebilecek tüm cazip doğal ve tarihi varlıkları bir arada bulacaksınız: Tarihi köyler, UNESCO Dünya Mirası Listesi'ndeki antik kentler, Cittaslow (Yavaş Şehir) kasabaları, onlarca antik İyon kenti, harikulade sahiller ve yerel şarap eşliğinde leziz Ege yemekleri.

*Turkey is a magical place with the ability to turn a humble bicycle into a "time machine". You should not miss the opportunity to cycle in this unique land that bridges the West and the East.*

*Each time you turn the pedal, you discover something completely new: Exotic landscapes and millennia-old civilisations, warm hospitality and being welcomed with open arms like a member of the family. The land of Turkey is a dance of mesmerising history and stunning beauty. The ideal way to keep up with this dance is through cycling! While pedalling in the modern world, get ready to travel back in time and follow in the footsteps of Neolithic man.*

*Whether you are a cyclist pedalling along the turquoise coast and aiming to have fun, an adventurer in search of plenty of landscapes with minimal physical activity, or a traveller in search of a comfortable exploration, you can find the most suitable route for you in a geography where East meets West.*

*In Antalya, the Taurus Mountains, which stretch parallel to the Mediterranean coast, are a paradise for mountain bikers with the opportunity to ride through a unique nature. Here you can also discover ancient cities hidden among the dense cedar and pine forests.*

*The west coast of Turkey is a wonderland. İzmir and Muğla offer unique and contrasting regions to experience on a bicycle. Here you will find all the attractive natural and historical attractions that can be explored on two wheels: Historic villages, ancient cities on the UNESCO World Heritage List, Cittaslow (Slow City) towns, dozens of ancient Ionian cities, marvellous beaches and delicious Aegean food paired with local wine.*



Büyüleyici Kapadokya'nın Peri Bacaları'nın arasında bisiklet sürmeyi kim istemez ki? Binlerce yıl önce volkanların patlamasıyla şekillenen derin vadiler, sıra dışı bir manzara yaratarak UNESCO Dünya Mirası Listesi'ndeki yerini hakkıyla kazanmış. Kapadokya, sadece muhteşem bir dağ bisikleti destinasyonu değil, aynı zamanda gravel ve yol bisikleti rotalarıyla da harika bir bisiklet destinasyonu. Güzel Atlar Ülkesi; muhteşem rota ağı, mağara evleri ve Erken Hıristiyanlık Dönemi'ne ait gizli kiliselerle sizi hayrete düşürecek!

Türkiye'nin uzun Karadeniz kıyı şeridi boyunca yaprak dökmeyen, her daim yeşil ormanlara sahip dağların muhteşem manzarası, bu dik rotalarda bisiklete binmek için gereken çabaya değer. Ayrıca Karadeniz'in misafirperver insanlarıyla sohbet ederken, taze demlenmiş bir bardak çay onların ikramı olacak.

İki kıtaya yayılan hareketli bir şehir olan İstanbul, kültürlerin ve dinlerin kaynaştığı bir potadır. İstanbul'da bisiklet sürmek, Tarihi Yarımada'nın görkemli anıtları arasında nefes kesici bir turdan Adalar'da gününbirlik romantik bir kaçamağa kadar geniş bir yelpaze sunar. Bir günlük bir seyahat veya iş toplantıları arasında bir ziyaret de olsa, bisikletin bu güzel ve geniş şehri keşfetmenin en keyifli yolu olduğunu göreceksiniz. İki tekerlek üzerindeki kaşifler için İstanbul, tarihi ve doğal güzelliklerle doludur. İstanbul'da, Avrupa'yı Asya'dan ayıran boğaz sahillerinde, Marmara Denizi'nden kuzeydeki Karadeniz'e kadar inci gibi dizilmiş ahşap yalılarıyla, kıyı boyunca pembe ve mor erguvan ağaçlarıyla, şanslıysanız size denizden eşlik edecek yunuslarla birlikte bisiklet süreceksiniz!

Türkiye, Neolitik Çağ'dan modern dünyaya kadar kesintisiz bir medeniyetler zinciri oluşturan, derin ve uzun tarihiyle keşfedilecek büyüleyici topraklara sahip!

**Sizi Türkiye'yi bisiklet üzerinde keşfetmeye davet ediyoruz! Zaman makinenizi kapın ve sizi hayrete düşürmek için bekleyen deneyimlere atılın!**

*Who would not desire to cycle among the fairy chimneys of the mesmerising Cappadocia? The deep valleys, shaped by the eruption of volcanoes thousands of years ago, have created an extraordinary landscape and deservedly earned their place on the UNESCO World Heritage List. Cappadocia is not only a great mountain biking destination, but also a great cycling destination with gravel and road cycling routes. The Land of Beautiful Horses will amaze you with its marvellous route network, cave houses and hidden churches from the Early Christian Period!*

*The spectacular views of the mountains with the perennial evergreen forests along Turkey's vast Black Sea coastline are well worth the effort required to cycle these steep routes. Besides, a freshly brewed cup of tea will be their treat as you chat with the hospitable people of the Black Sea.*

*A vibrant city that stretches across two continents, İstanbul is a melting pot of cultures and religions. Cycling in İstanbul offers a wide range of possibilities, from a breath-taking tour among the majestic monuments of the Historical Peninsula to a romantic day trip on the Princes' Islands. Whether it's a one-day trip or a visit between business meetings, you will find that cycling is the most enjoyable way to explore this beautiful and vast city. For explorers on two wheels, İstanbul is full of historical and natural beauties. In İstanbul, you will cycle along the shores of the Bosphorus that separates Europe from Asia, from the Marmara Sea to the Black Sea in the north, with wooden mansions lined up like pearls, pink and purple redbud trees along the coast, and if you are lucky, dolphins that will accompany you along the sea!*

*Turkey has fascinating lands to explore with its deep and vast history, forming an unbroken chain of civilisations from the Neolithic Age to the modern world!*

***We invite you to discover Turkey on a bicycle! Grab your time machine and embark on experiences waiting to amaze you!***







## Inner Journey

Text and Photos Ömer SARUHANLIOĞLU

One of the most important and influential figures of Islamic mysticism is Mawlana Jalal Al-din Rumi. Born in 1207 in the Balkh region of present-day Afghanistan, he escaped from the Mongol invasion and settled in Konya at a young age after a long journey with his family and passed away in this city in 1273.

He gained fame as a respected preacher and theologian at a young age, but the arrival of the enigmatic figure Shamseddin Tabrizi in Konya in 1244 led to profound changes in his life. In one of his poems of that period he says:

*I was the county's sober ascetic,  
But detiny made me one of Thy hand-clapping lovers. . .  
My mouth was fled with glorification, but now it recites only  
poetry and songs.\**

Rumi expressed his divine love through poetry, and it seems that he expressed his love through passion where poetry was not enough. It is likely that he expressed this state of ecstasy through the Sema. This ritual, which is called "Sema Ritual", over time has undergone changes after Mawlana and took the form in which it is performed today. The ritual is full of highly elaborate symbols, each step of which has a meaning, but when viewed as a whole, it can be said that it symbolises the great circle of existence that explains the existence in Islamic philosophy and Sufism and which is expressed as "origin and the return" (mabde and mead), and that it implies the journey of man towards himself. In other words: As we come from Him, so is our return to Him.

## İç Yolculuk

Metin ve Fotoğraflar Ömer SARUHANLIOĞLU

İslam tasavvufunun en önemli ve iz bırakan şahsiyetlerinden birisi Mevlana Celaleddin Rumi'dir. 1207 yılında Bugünkü Afganistan'ın Belh bölgesinde doğmuş, Moğol istilasından kaçarak ailesiyle birlikte uzun bir yolculuktan sonra daha çocuk yaşta Konya'ya yerleşmiş ve 1273 yılında burada ölmüştür.

Genç yaşta saygın bir vaiz ve din adamı olarak ün kazanmış ancak 1244 yılında esrarengiz bir şahsiyet olan Şemseddin Tebrizi'nin Konya'ya gelişiyle birlikte hayatında büyük değişiklikler kendisini göstermiştir. O dönem şiirlerinden birinde şöyle der:

*"Memleketin parmakla gösterilen ağırbaşlı sofusu idim...  
Gel gör ki kader beni senin aşıklarından biri etti..."*

Dilimden zikrin eksik olmazdı, şimdiyse sadece şiirler dökülüyor."

Rumi, içindeki ilahî aşkı şiirle ve öyle görünüyor ki şiirin yetmediği yerde cezbeyle dile getirmiştir. Bu cezbe halini de Sema ederek ifade etmiş olsa gerektir. "Sema Ayini" olarak adlandırılan bu ritüel Hz. Mevlana'dan sonra aşama aşama düzenlenerek günümüze gelmiş ve bugün icra edildiği biçimi almıştır. Ritüel adeta her bir adımı bir anlam ifade eden son derece ayrıntılı sembollerle yüklüdür, fakat bir bütün olarak bakıldığında İslam felsefesinde ve tasavvufunda varoluşu



*As such, life is in a way a journey between "the beginning and the return" that we are destined to make, consciously or unconsciously. How can the Sema ceremony, which is now largely seen as a cultural and touristic ritual, have any relevance in the context of this "origin and return" journey in our age? It is highly unlikely that a person witnessing a Sema ceremony would not be moved by this spiritual ambience. Although it is difficult for this state to be lasting and leave a transformative mark on the human being in the hustle and bustle of everyday life, it can be said that the whirling dervish,*



açıklayan ve "başlangıç ve geri dönüş" (mebde ve mead) olarak ifade edilen büyük varlık dairesini sembolize ettiği ve insanın kendi içinde doğru yaptığı yolculuğu ima ettiği söylenebilir. Yani: O'ndan geliriz gibi dönüşümüz de O'nadır.

Bu çerçeveden bakıldığında hayat bir yönüyle "başlangıç ve geri dönüş" arasında, farkında olarak ya da olmayarak, yapmaya mahkum olduğumuz bir yolculuktur. Artık büyük ölçüde kültürel ve turistik bir ritüel olarak görülen Sema töreninin yaşadığımız çağda bu "başlangıç ve geri dönüş" yolculuğu bağlamında nasıl bir karşılığı olabilir? Bir Sema törenini izleyen insanın bu manevi havadan etkilenmemesi mümkün olmasa gerektir. Her ne kadar günlük hayatın telaşı ve koşuşturması içinde bu hâlin kalıcı olması ve insanın üzerinde dönüştürücü bir iz bırakması zor olsa da semazenin, en azından teorik olarak, kararlı bir biçimde bu yolculuğa çıktığı söylenebilir.

Rumi Mesnevi'de insanın içindeki kat kat âlemlerden bahseder ve şöyle der: "Aziz dost, sen tek bir kişi değilsin; sen bir âlemsin! Sen derin ve büyük bir deryasın ... o senin muazzam varlığın belki dokuz yüz kattır. O ucu bucağı olmayan bir deryadır, yüzlerce âlem o deryaya gark olup gitmiştir." Bu yönüyle bakılacak olursa insanın dış âlemden uzak yıldızlara doğru, oraları keşfetmek ve ele geçirmek amacıyla büyük bir ihtirasla çıkmayı arzu ettiği yolculuk kadar önemli hatta belki de ondan daha da önemli ve daha çetin başka bir yolculuk var: İnsanın kendi içine doğru çıkması gereken yolculuk. Sema ayini zikir olarak insanın bu iç âlemlere yolculuğu gerçekleştirmesi için bir vesile olma imkânını taşıyor.

www.omersaruhanlioglu.com.tr  
Facebook / Ömer-Saruhanlioglu Instagram / omer\_saruhanlioglu

*at least theoretically, decisively embarks on this journey.*

*In the Masnavi, Rumi talks about the layered worlds within the human being and says the following: "Beloved friend, you are not a single person; you are a universe! You are a deep and shoreless sea... your immense existence may perhaps have nine hundred layers. It is an endless sea, hundreds of worlds are immersed in it." From this perspective there exists journey that is equally important, if not more so, and arduous than the journey towards distant stars in the outer world that man seeks to undertake with great ambition for exploration and subjugation: The journey one must make inwards to himself. The Sema ritual, as dhikr, carries the opportunity of being a means for the human being to realise this journey to the inner realms.*

(\* As translated from Persian by Willam Chittick.

www.omersaruhanlioglu.com.tr  
Facebook / Ömer-Saruhanlioglu Instagram / omer\_saruhanlioglu



## NATO İstihbaratına Türk İmzası!

Ulusal ve uluslararası arenada, yüksek teknolojiye sahip, yenilikçi ve milli sistemler üreten STM Savunma Teknolojileri Mühendislik ve Ticaret A.Ş., Türk savunma sanayiinin yazılım alanındaki en önemli ihracat başarılarından birine imza attı.

NATO'daki karar vericiler ve komuta kademesi için haberleşme ve bilgi sistemlerinin, temini, kurulumu ve idamesinden sorumlu NATO İletişim ve Bilgi Ajansı'nın (NCI Agency); NATO kapsamında istihbaratın yönlendirilmesi, toplanması, işlenmesi ve dağıtılmasına yönelik açtığı iki önemli ihaleyi de STM kazandı. NCI Agency, NATO'ya üye ülkeler arasında açılan ve dünyanın önde gelen yazılım firmalarının katıldığı iki projede de STM'yi tercih etti. Gerçekleşen teknik ve idari görüşmelerin ardından, STM ve NCI Agency arasında sözleşme imzalandı. INTEL-FS Projesinin başlangıç toplantısı Hollanda'nın Den Haag şehrinde bulunan NCIA Merkezi'nde başarı ile gerçekleştirildi.

### STM, NATO Karargâhları arasındaki istihbarat akışını sağlayacak

Proje, Intelligence Functional Services (INTEL-FS 2) - Spiral 2 and BMD functions in INTEL-FS Backend Services (I2BE) and User Applications (I2UA) olarak adlandırılıyor. STM proje kapsamında geliştireceği yazılımla, NATO komutanlıkları için istihbaratın yönlendirilmesi, toplanması, işlenmesi ve dağıtılmasını sağlayacak. Dünyadaki tüm NATO karargâhları ve üsleri, istihbarat akışlarını STM'nin geliştireceği ve modernize edeceği bu yazılımlar üzerinden yapacak. NATO'nun istihbarat altyapısını modernleştirecek INTEL-FS Projelerinin yaklaşık 3.5 yıl sürmesi planlanıyor. INTEL-FS projeleri toplamda bir Türk firmasının NCI Agency ile imzaladığı en büyük ölçekli sözleşmelerden birisi olarak öne çıkıyor.

### Gülyüz: Proje Türk mühendislerinin eseri olacak

STM Genel Müdürü Özgür Gülyüz, "STM olarak, NATO Bütünleşik Elastikiyet Karar Destek Modeli ve NATO Integration Core Projesini başarıyla tamamlamıştık. Şimdi ise yazılım geliştirme alanındaki yetkinliğimizle, NATO'nun istihbarat altyapısının teknolojik dönüşümünü sağlayacağız. Yönetim bilişim sistemi olarak imza atacağımız INTEL-FS projesi ile NATO komutanlıkları her türlü istihbarat verisine kullanıcı deneyimine önem veren modern arayüzlerle erişecek. Projenin tamamı Türk mühendislerince yürütülecek. Yaklaşık 100 kişilik bir uzman kadromuz ile proje için çalışmaya başladık. Projede edineceğimiz tecrübe ve yeni birikimlerle, yurt içinde istihbarat ve güvenlik birimlerimizin benzer ihtiyaçları için de her daim hazır olacağız" dedi.

## STM to Carry Out Technological Transformation of NATO's Intelligence Infrastructure

STM Savunma Teknolojileri Mühendislik ve Ticaret A.Ş. produces innovative and high technology systems for local and international customers, and has notched up one of the most remarkable export successes of the Turkish defence sector in the field of software to date. The NATO Communications and Information Agency (NCI Agency), which is responsible for the acquisition, deployment and maintenance of communications and information systems for NATO decision-makers and commanders, has awarded two major contracts regarding the direction, collection, process, dissemination

and use of intelligence information within NATO to STM. After completing the evaluation of the commercial and technical proposals received from leading software companies within the NATO member states, the NCI Agency awarded both projects to STM. Following pre-award discussions, two contracts were signed between STM and the NCI Agency. The INTEL-FS2 Project kick-off meeting was held at the NCI Agency's headquarters in The Hague, the Netherlands.

### STM to ensure intelligence flow among NATO Commands

The projects are officially named as Intelligence Functional Services (INTEL-FS 2) - Spiral 2 and BMD functions in INTEL-FS Backend Services (I2BE) and User Applications (I2UA). The software that will be developed by STM will support the NATO commands in the direction, collection, process, dissemination and use of intelligence information. All NATO Commands and military bases around the

world will manage their intelligence flow through the software that STM will develop and modernize. The INTEL-FS2 Projects are scheduled for completion in three and a half years. The INTEL-FS2 projects are notably one of the largest contracts won by a Turkish company from the NCI Agency in terms of the total contract value.

### Gülyüz: Project to be carried out by Turkish engineers

Özgür Gülyüz, General Manager of STM, said: "STM successfully completed the NATO SHAPE Integrated Elasticity Decision Support Model and the NATO Integration Core Project. Building on our capabilities in software development, we will now be ensuring the technological transformation of NATO's intelligence infrastructure. Through the INTEL-FS2 project the NATO commands will have access to all kinds of intelligence data with modern user interfaces providing high user experience. The entire project will be carried out by Turkish engineers. We established our project team of about 100 experts.

# The Intelligence Functional Services (INTEL-FS2) Project





## Brain check-up is important for early diagnosis of Alzheimer's disease!

### Changing the lifestyle is essential in the fight against Alzheimer's disease

Neurology Specialist Prof. Dr. Oğuz Tanrıdağ

Stating that Alzheimer's is a disease whose onset in the brain is uncertain, and which weakens the brain and is also associated with depression, Neurology Specialist Prof. Dr. Oğuz Tanrıdağ recommends taking some lifestyle-related precautions instead of simply waiting for the disease to occur. Underlining that brain check-up is particularly crucial for the early diagnosis and treatment of Alzheimer's disease, Prof. Dr. Oğuz Tanrıdağ said, "Alzheimer's disease, which starts insidiously and leads to serious memory loss, can be detected when it presents early symptoms with brain check-up. Treatment is then initiated at an early stage."

Üsküdar University NPISTANBUL Hospital Neurology Specialist Prof. Dr. Oğuz Tanrıdağ made some evaluations regarding the precautions that can be taken for the diagnosis and prevention of the disease.

Alzheimer's does not mean dementia

Stating that Alzheimer's disease is a disease of dementia, Prof. Dr. Oğuz Tanrıdağ said: "Dementia is a result of the deterioration of the mental and behavioural functions of the brain in general. It does not mean that Alzheimer's equals dementia. Because there are many diseases and causes that result in dementia or dementia occurs during its course. Alzheimer's disease is merely one of them. In other words, every Alzheimer's patient has dementia, but not every dementia patient has Alzheimer's disease. Dementia varies depending on the disease or condition affecting the brain and how it affects the brain. Basic knowledge about the relationship between the regions and functions of the brain is essential in understanding this variation."

Early diagnosis is crucial in Alzheimer's disease

Emphasising that the most important issue in Alzheimer's disease is early diagnosis, Prof. Dr. Oğuz Tanrıdağ said: "Since early diagnosis means the detection of the stage in which the rate of progression of the disease is rather limited, the effectiveness of the treatment initiated at this stage is higher. On the other hand, there are opportunities for early diagnosis in Alzheimer's disease. This opportunity can be utilised through multidimensional brain scans, brain fluid and blood analyses."

Brain check-up enables early diagnosis of Alzheimer's disease

Underlining that brain check-up is particularly important for the early diagnosis and treatment of Alzheimer's disease, Prof. Dr. Oğuz Tanrıdağ stated: "Alzheimer's disease, which starts insidiously and leads to serious memory loss, can be detected when it presents early symptoms with brain check-up. Treatment is then initiated at an early stage."

These incidences of forgetfulness may be a sign of Alzheimer's!

Neurology Specialist Prof. Dr. Oğuz Tanrıdağ listed the types of forgetfulness that can lead to Alzheimer's disease and that should be taken into consideration even if they occur once:

- If a house or houses that have been owned for 50 years and have not been lived in in recent years are forgotten to exist or their location is forgotten,
- If the names and ages of up to 5 - 6 and not too many grandchildren are confused,

## Beyin check-up Alzheimer'ın erken teşhisinde önemli!

### Alzheimer'la mücadelede yaşam tarzı değiştirilmeli

Nöroloji Uzmanı Prof. Dr. Oğuz Tanrıdağ

Alzheimer'ın beyinde ne zaman başladığı belli olmayan, aynı zamanda beyni zayıf düşüren ve depresyonla da bağlantısı olan bir hastalık olduğunu belirten Nöroloji Uzmanı Prof. Dr. Oğuz Tanrıdağ, hastalığın ne zaman ortaya çıkacağını beklemek yerine yaşam tarzıyla ilgili bazı önlemler almayı tavsiye ediyor. Beyin check-up'ının özellikle Alzheimer hastalığının erken tanı ve tedavisi için önemli olduğunu altını çizen Prof. Dr. Oğuz Tanrıdağ, "Sinsi başlayan ve ciddi hafıza kayıplarına yol açan Alzheimer, beyin check up'ı ile erken belirtiler verdiği dönemde anlaşılabilir. Erken dönemde tedavi uygulanmaya başlanır." diyor.

Üsküdar Üniversitesi NPISTANBUL Hastanesi Nöroloji Uzmanı Prof. Dr. Oğuz Tanrıdağ, hastalığın teşhisi ve önlenmesi konusunda alınabilecek tedbirlere ilişkin değerlendirmelerde bulundu.

Alzheimer, Demans demek değildir

Alzheimer hastalığının bir bunama (Demans) hastalığı olduğunu ifade eden Prof. Dr. Oğuz Tanrıdağ, "Demans; genel olarak beynin zihinsel ve davranışsal işlevlerinin bozulmasıyla ortaya çıkan bir sonuçtur. Alzheimer eşittir Demans demek değildir. Çünkü demansla sonuçlanan ya da seyri sırasında demans ortaya çıkan birçok hastalık ve neden vardır. Alzheimer hastalığı bunlardan sadece biridir. Yani her Alzheimer hastası Demans hastasıdır ama her Demans hastası Alzheimer hastası değildir. Beyni etkileyen hastalık ya da durumun ne olduğuna ve beyni nasıl etkilediğine bağlı olarak demans çeşitlenir. Bu çeşitlenmeyi anlayabilmekte beyin bölgeleri ve işlevleri arasındaki ilişkiye dair temel bilgiler önemlidir." diye konuştu.

Erken tanı Alzheimer'da çok önemli

Alzheimer hastalığıyla ilgili olarak gelinen noktada en önemli kavramın erken tanı olduğunu vurgulayan Prof. Dr. Oğuz Tanrıdağ, "Erken tanı, hastalığın ilerleme hızının sınırlı olduğu evrenin tespiti anlamına

geldiğinden bu evrede başlanan tedavinin etkinliği daha fazladır. Diğer yandan, Alzheimer'da erken tanı imkanları vardır. Bu imkan çok yönlü beyin taramaları, beyin suyu ve kan analizleri yaptırma yoluyla kullanılabilir." dedi.

Beyin check-up Alzheimer'ın erken teşhisini sağlıyor

Beyin check-up'ın özellikle Alzheimer hastalığının erken tanı ve tedavisi için önemli olduğunu altını çizen Prof. Dr. Oğuz Tanrıdağ, "Sinsi başlayan ve ciddi hafıza kayıplarına yol açan Alzheimer, beyin check up'ı ile erken belirtiler verdiği dönemde anlaşılabilir. Erken dönemde tedavi uygulanmaya başlanır." dedi.

Bu unutkanlıklar Alzheimer habercisi olabilir!

Nöroloji Uzmanı Prof. Dr. Oğuz Tanrıdağ, Alzheimer hastalığına yol açabilen ve 1 kez bile yaşanması durumunda dikkat edilmesi gereken unutkanlıkları şöyle sıraladı:

- 50 yıldan beri sahip olunan ve son yıllarda içinde yaşanmayan ev ya da evlerin var oldukları veya nerede oldukları unutuluyorsa,
- 5 - 6 kadar, çok fazla sayıda olmayan torunların adları ve yaşları karıştırılıyorsa,
- Gündelik olarak sık kullanılan eşyaların yerleri hatırlanmakta zorluk çekiliyorsa,
- 15 - 20 yıl önce ölmüş bir Cumhurbaşkanı şimdiki ile karıştırılıyorsa, Daha önceden iyi tanınan ve ölmüş oldukları da bilinen insanlardan yaşıyor gibi söz ediliyorsa,

Bu sayılanlar söylendiğinde unutulduğu kabul edilmeyorsa bu belirtiler Alzheimer için önemli işaretlerdir.

Alzheimer'dan değil, geç kalmaktan korkulmalı

Alzheimer'a karşı tavsiyeleri anlatırken beyin ve moral güçlendirici etkenlerden bahsetmenin daha gerçekçi olacağını belirten Prof. Dr. Oğuz Tanrıdağ, "Alzheimer, beyinde ne zaman başladığı belli olmayan, aynı zamanda beyni zayıf düşüren ve depresyonla da bağlantısı olan bir hastalık. Bu bağlamda hastalığın ne zaman ortaya çıkacağını beklemek yerine yaşam tarzıyla ilgili bazı öneriler getirmek hem gerçekçi olur hem de toplumun morali üzerinde olumlu etkileri olur." dedi.

Erken emekli olmayın, eve kapanmayın!

Prof. Dr. Oğuz Tanrıdağ, Alzheimer'a karşı benimsenmesi gereken yaşam tarzı önerilerini şöyle paylaştı:

- Yalnız yaşamayın, eve kapanmayın,
- Erken emekli olup kabuğunuza çekilmeyin,
- Hep aynı işlerle uğraşmayın, yeni şeyler deneyin,
- Yaşınızın insanı olmayın! Statünüzden sıyrılın,
- Dünyanın merkezinde oturmaktan vazgeçin,
- Mantiğinizden önce sezgilerinize güvenin,
- Kontrollü açlık tavsiye ediliyor, bizde oruç bu tavsiyeye karşılık gelebilir,
- Alternatif tıbbın hiçbir faydası yok,
- Bulmaca çözecekseniz sudokuyu tercih edin,
- Nefret duygusundan uzak durun, olumlu düşünün,
- Çocukluğunuzun ve gençliğinizin mekanlarına gidin,
- Müzik dinleyin, mümkünse şarkı söyleyin,
- Sabahları ilk işiniz gazete okumak olmasın,
- Televizyondaki haber ve tartışma programlarından mümkün olduğunca uzak durun,
- Daha çok belgeselleri, dizileri, müzik ve yemek programlarını izlemeyi tercih edin,
- Hastalıkla ilgili efsanelere inanmayın,
- Düzenli cinsel yaşam beyni uyarıyor,
- Ailenizde Alzheimer gibi herhangi bir bunama hastalığı varsa genetik riskinizi dikkate alın,
- 65 yaşın üstündeyken hiçbir neden görünmese de yıllık beyin Check - Up'ı yaptırın.

Bilgi için: İletişim Ofisi Halkla İlişkiler Ajansı-Ali Aksoy  
ali.aksoy@iletisimofisi.com / 0542 6871 16 68

- If there is difficulty in remembering the location of items that are frequently used on a daily basis,
- If a President who died 15 - 20 years ago is confused with the present President,
- If people who are well known and known to have died are referred to as if they were still alive,

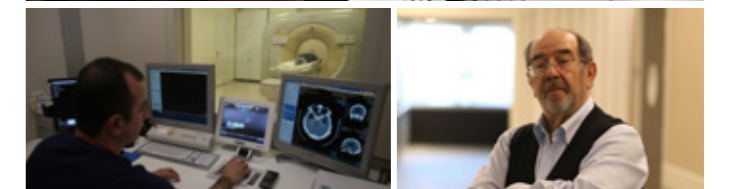
If the person does not accept that he/she has forgotten these things when they are mentioned, these symptoms are important signs for Alzheimer's disease.

It is not Alzheimer's disease that should be feared, but delayed diagnosis. Stating that it would be more realistic to talk about brain and morale-boosting factors while explaining the recommendations against Alzheimer's, Prof. Dr. Oğuz Tanrıdağ said: "Alzheimer's is a disease whose onset in the brain is uncertain, and which weakens the brain and is also associated with depression. In this context, it would be both realistic and have a positive impact on the morale of the society to make some lifestyle-related recommendations instead of waiting for the disease to occur."

Do not retire early, do not get stuck at home!

Prof. Dr. Oğuz Tanrıdağ shared the lifestyle recommendations to be adopted against Alzheimer's disease as follows:

- Do not live alone, do not get stuck at home,
- Do not retire early and retreat into your shell,
- Do not always do the same things, try new things,
- Do not be a person of your age! Strip yourself of your status,
- Stop living at the centre of the world,
- Trust your intuition before your logic,
- Controlled starvation is recommended, fasting may fit this recommendation,
- Alternative medicine is useless,
- If you are going to solve puzzles, prefer Sudoku,
- Avoid feelings of hatred, and think positively,
- Visit the places of your childhood and youth,
- Listen to music, sing if you can,
- Do not read the newspaper first thing in the morning,
- Avoid news and political debate programmes on television as much as possible,
- Prefer to watch more documentaries, TV series, music and cooking programmes,
- Do not believe in myths about the disease,
- Regular sexual life stimulates the brain,
- Take your genetic risk into account if you have a family history of dementia such as Alzheimer's disease,
- If you are over 65 years of age, have an annual brain check-up even if there is no apparent reason.





## Türkiye'deki En Güzel Aquaparklar

### The Best Aquaparks in Turkey

Türkiye'nin pek çok ilinde yer alan farklı temalara sahip aquaparklar, yerli ve yabancı birçok turisti ağırlıyor. Unutamayacağınız bir eğlenceye hazırsanız, Türkiye'deki en güzel aquaparklar listemize göz atın.

Aquaparks with different themes located in many provinces of Turkey, welcomes many local and foreign tourists. If you are ready for an unforgettable fun, check out our list of the best aquaparks in Turkey.



**Marina Aquapark Waterland**  
Tuzla, İstanbul



**Aqua Marine**  
Büyükdere, İstanbul



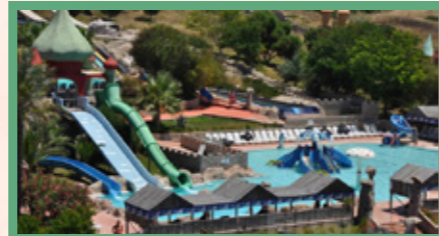
**Aqua Club Dolphin**  
Bahçeşehir, İstanbul



**Coliseum Aquapark**  
Beykoz, İstanbul



**Aqua Dream Water Park**  
Marmaris, Muğla



**Didim Aquapark**  
Didim, Aydın



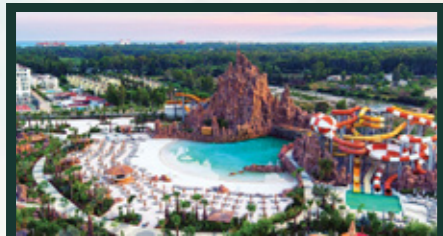
**Ninova Aquapark**  
Nilüfer, Bursa



**Water Planet Aquapark**  
Alanya, Antalya



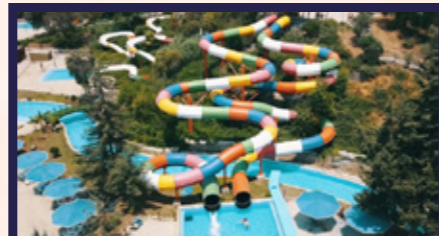
**Sultans Aquacity**  
Fethiye, Muğla



**The Land Of Legends**  
Antalya, Serik



**AquaCity**  
Balçova - İzmir



**Mavi Su Aqualand**  
Yüreğir, Adana

# KIDS



## Çocuk ve Bilim



### Top, neden zıplar?

Topun zıplamasının nedeni, etki-tepki ilkesidir. Topu yere attığımızda, yere bir kuvvet uygulamış oluruz. Yer de aynı ölçüde bir kuvvet uygular ve top zıplar. Ancak, bu ilke tek başına yeterli değildir. Cismin esnekliğide çok önemlidir. Top gibi zıplayan cisimler esnek maddelerden yapılır. Topun içindeki hava cismin esnekliğini artırmaktadır. Bir cisim bir cisme kuvvet uyguladığında, kuvvet uygulanan cisim de zıt yönde ve aynı büyüklükte bir tepki kuvveti uygular.

### Why does the ball bounce?

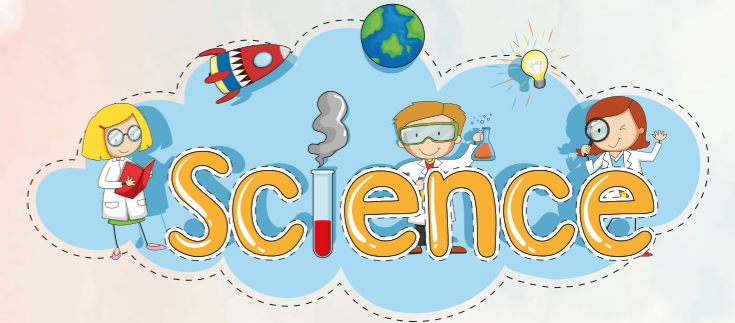
The reason why the ball bounces is the principle of action and reaction. When we throw the ball to the ground, we exert a force on the ground. The ground also exerts a force to the same extent and the ball bounces. However, this principle alone is not enough. The flexibility of the object is also very important. Bouncing objects like a ball are made of flexible materials. The air inside the ball increases the flexibility of the object. When an object exerts a force on another object, the object to which force is applied also exerts a reaction force in the opposite direction and with the same magnitude.

### Şubat ayları neden dört yılda bir 29, öteki yıllarda 28 gün çeker?

Bir yılın uzunluğu, Dünya'nın Güneş'in çevresinde bir kez dolanma süresine eşit. Ancak, bu süre bir tam sayı değil. Dünya, Güneş çevresinde yaklaşık 365 gün 6 saatte dolanır. Bir yıldaki gün sayısının tam sayı olmaması büyük zorluklar doğururdu. Bu nedenle yıldaki gün sayısını tam sayıya dönüştürmek için en kolay ve uygulanabilir yöntem, bir yılı 365 gün olarak kabul edip, dört yılda bir, yılın gün sayısına bir eklemek.

### Why does February last 29 days every four years and 28 days in other years?

The duration of a year is equal to the time it takes the Earth to go round the Sun for once. However, this is not an exact number. The Earth orbits the Sun in about 365 days and 6 hours. If the number of days in a year were not an exact number, it would cause great hardships. For this reason, the easiest and most feasible method to convert the number of days in a year into a whole number is to consider a year as 365 days and add one to the number of days in the year every four years.



### Havada uçan kar taneleri nereden geliyor dersiniz?

Kar tanelerinin öyküsü bulutların içinde başlar. Bulutlar, milyonlarca küçük su damlacığından oluşur. Soğuk bölgelerdeki bulutlarda bu su damlacıkları da çok soğuk olur. Üstelik bu bulutlarda buz parçacıkları da vardır. Bu çok soğuk su damlacıkları buz parçalarına çarpınca, onların üzerinde donup kalırlar. Böylece buz parçacıkları büyür. Büyüyen buz parçacıkları da birbiriyle birleşip kar tanelerini oluştururlar. Bulutların taşıyamayacağı kadar ağırlaşan kar taneleri yere düşmeye başlar. İşte, kar yağmaya başladı! Kar tanelerinin her biri farklı biçimdedir. Birbirinin aynı olan iki kar tanesi bulmak olanaksızdır. Karın yağması için havanın yeterince soğuk olması gerekir. Kar taneleri, yere doğru inerken sıcak havayla karşılaşılırsa erirler. Böylece yeniden su damlası halini alırlar. Yere inmeyi başaran kar taneleriyse hava ısınca tekrar su damlasına dönüşürler. Bu su damlaları da buharlaşarak tekrar bulutlara karışır.



### Where do you think the snowflakes flying in the air come from?

The story of snowflakes begins in the clouds. Clouds are made of millions of tiny water droplets. In clouds in cold regions, these water droplets are also very cold. Moreover, there are ice particles in these clouds. When these extremely cold water droplets hit the ice particles, they freeze on them. Thus, the ice particles grow. The growing ice particles combine with each other to form snowflakes. When the clouds become too heavy for the clouds to carry, the snowflakes begin to fall. There you have it, it's snowing! Each snowflake has a different shape. It is impossible to find two identical snowflakes. The air must be cold enough for snow to fall. If the snowflakes encounter warm air on their way down to the ground, they melt. Thus, they turn into water drops again. Snowflakes that manage to land on the ground turn back into water drops when the air warms up. These water drops evaporate and mix back into the clouds.

### Gözyaşlarımız neden tükenmez?

Gözyaşlarımız, tükürük bezi gibi salgı bezleri tarafından salgılanır. Yani, hazırda var olan bir depodan gelmez. Gözümüze bir şey kaçtığına ya da ağladığımızda gözümüz yaşarır. Ancak gözyaşları, bunun dışında da gözümüzü ıslak tutarak gözkapaklarının kayganlığını sağlamak için sürekli olarak salgılanır.



### Why do we never run out of tears?

Our tears are secreted by glands similar to the salivary gland. In other words, they do not come from a readily available reserve. We shed tears when something gets into our eyes or when we cry. However, tears are also secreted continuously to keep our eyes wet and the eyelids lubricated.



### 19 Mayıs Atatürk'ü Anma ve Gençlik ve Spor Bayramı

Türkiye Cumhuriyeti tarihinde eşsiz bir galibiyet olarak yer eden Kurtuluş Savaşı'nın ilk adımı 19 Mayıs'ta atılmıştır. 19 Mayıs 1919'da Mustafa Kemal Atatürk ve arkadaşları Bandırma Vapuru ile Samsun'a çıkmış ve Anadolu'nun işgaline karşı Kurtuluş Savaşı'nı başlatmıştır. Atatürk, bu günü bayram olarak Türk Gençliği'ne armağan etmiştir. *Bu vesileyle Mustafa Kemal Atatürk ve silah arkadaşlarını saygıyla anıyoruz ve gençlerimizin bayramını kutluyoruz.*

### 19 May Commemoration of Atatürk, Youth and Sports Day

The first step of the War of Independence, which left its mark as a unique victory in the history of the Republic of Turkey was taken on 19th day of May. On 19 May 1919, Mustafa Kemal Atatürk and his friends went to Samsun with Bandırma Ferry and started the War of Independence against the occupation of Anatolia. Atatürk presented this holiday to the Turkish Youth. *Hereby, we remember Mustafa Kemal Atatürk and his brothers in arms with respect and celebrate the holiday of our youth.*



### Kurban Bayramı, 29 Haziran, 2 Temmuz

İslam aleminde Allah'a tam teslimiyet ve yakınlaşmak, ayrıca kişilerin nefislerinden arınarak yoksulları doyurmak gayesiyle gerçekleştirdiği kurban kesimi sonrası kutlanan Kurban Bayramı'nın ülkemize ve tüm insanlığa huzur getirmesini diliyoruz.

### 29 June, 2 July Eid al-Adha

We wish that Eid al-Adha, celebrated after the sacrificial slaughter, which is carried out in the Islamic world with the aim of complete submission and closeness to Allah, as well as cleansing people from themselves and feeding the poor, will bring peace to our country and all of humanity.



### 15 Temmuz Demokrasi ve Milli Birlik Bayramı

15 Temmuz'da Türk Silahlı Kuvvetleri içerisindeki FETÖ mensubu bir grup subay tarafından Genelkurmay Başkanlığı Karargahı'nda başlatılan darbe girişimi, tüm yurttan Cumhurbaşkanı Sayın Erdoğan'ın çağırışı ve insanların sokaklara dökülmesiyle önledi. 22 saat süren mücadelede hayatını kaybeden şehitlerimize Allah'tan rahmet diliyoruz, milli birliğimizin güçlenerek ebediyen devam etmesini temenni ediyoruz.

### July 15 the Day of Democracy and National Unity

The coup attempt launched on July 15 by a group of FETO officers in the Turkish Armed Forces at the Headquarters of the General Staff was prevented by the call of the President, Mr. Erdoğan in the whole country, and people taking to the streets. We wish Allah's mercy to our martyrs who lost their lives in the struggle that lasted for 22 hours, and we wish that our national unity will continue to be strengthened and continued forever.



### 30 Ağustos Zafer Bayramı

Türk milletinin son direnişi, tüm mali kaynakların sınırına kadar zorladığı ve tüm imkanların ordunun emrine verildiği bir mücadelenin zaferle sonuçlanmasıdır Büyük Taarruz. Günümüz sınırlarının belirlendiği ve Gazi Mustafa Kemal Atatürk komutasındaki eli silah tutan tüm erlerin canla başla savaştığı bugünü büyük bir gururla kutluyor şehitlerimizi rahmet ve minnetle anıyoruz. *30 Ağustos Zafer Bayramı kutlu olsun.*

### August 30 the Victory Day

August 30 the Victory Day The last resistance of the Turkish nation is the victory of a struggle in which all financial resources are forced to the limit and all opportunities are placed at the disposal of the army in the Great Offensive. We are celebrating with great pride the day when the borders of today have been determined and all the soldiers holding guns under the command of Gazi Mustafa Kemal Atatürk are fighting with their lives with great pride and we commemorate our martyrs with mercy and gratitude. *Happy Victory Day, August 30th.*

### Başımız Sağ olsun Türkiye / Our condolences to Turkey



6 Şubat 2023 tarihinde, 11 ilimizde gerçekleşmiş olan deprem felaketinde, binlerce insanımızı kaybetmenin büyük üzüntüsünü ve acısını yaşamaktayız. VatanJet Ailesi olarak meydana gelen ve bizleri derinden yaralayan bu felakette hayatını kaybeden tüm vatandaşlarımıza Allah'tan rahmet, yaralılarımızı da acil şifalar diliyoruz.

We deeply feel the sorrow and grief of losing thousands of our countrymen in the earthquake disaster that took place in 11 provinces on 6 February 2023. As VatanJet Family, we wish Allah's mercy to all our citizens who lost their lives in this disaster that occurred and deeply hurt us, and we wish a speedy recovery to our wounded.

Destekleriniz için For your support | [www.afad.gov.tr/depremkampanyasi2](http://www.afad.gov.tr/depremkampanyasi2)

## VatanJet Ailemiz

### Our VatanJet family





**VatanJet ile**  
**dilediđin yere dilediđin anda**  
**Where you want When you want**

**Kurumsal ve Bireysel İş Jeti Kiralama Hizmeti**  
Corporate and Individual Business Jet Charter Service

sales@vatanjet.com  
+90 531 337 7777

